STIHL 050, 051 (1111)

Ersatzteilliste
Spare Parts List
Liste des pièces

A Kurbelgehäuse
Crankcase
Carter de vilebrequin

B Zylinder, Schalldämpfer
Cylinder, Muffler
Cylindre, Silencieux

C Ölpumpe
Oil pump
Pompe à huile

D Kupplung, Kettenraddeckel
Clutch, Chain sprocket cover
Embrayage, Couvercle de pignon

E Kettenbremse, Kettenraddeckel
Chain brake, Chain sprocket cover
Frein de chaîne, Couvercle de pignon

F Zündanlage
Ignition system
Dispositif d'allumage

G Anwerfvorrichtung
Rewind starter
Dispositif de lancement

H Filtergehäuse, Luftfilter
Filter housing, Air filter
Boîtier de filtre, Couvercle de filtre

J Vergaser HS-60D
Carburetor HS-60D
Carburateur HS-60D

K Haube, Griffrahmen
Shroud, Handle frame
Capot, Cadre de poignée

L Werkzeuge, Sonderzubehör
Tools, Extras
Outils, Accessoires optionnels

M Anwerfvorrichtung Reibungsschuh
Rewind starter friction shoe
Dispositif de lancement entraîneur

N Vergaser WS-11
Carburetor WS-11
Carburateur WS-11

Prices Box

07/2004

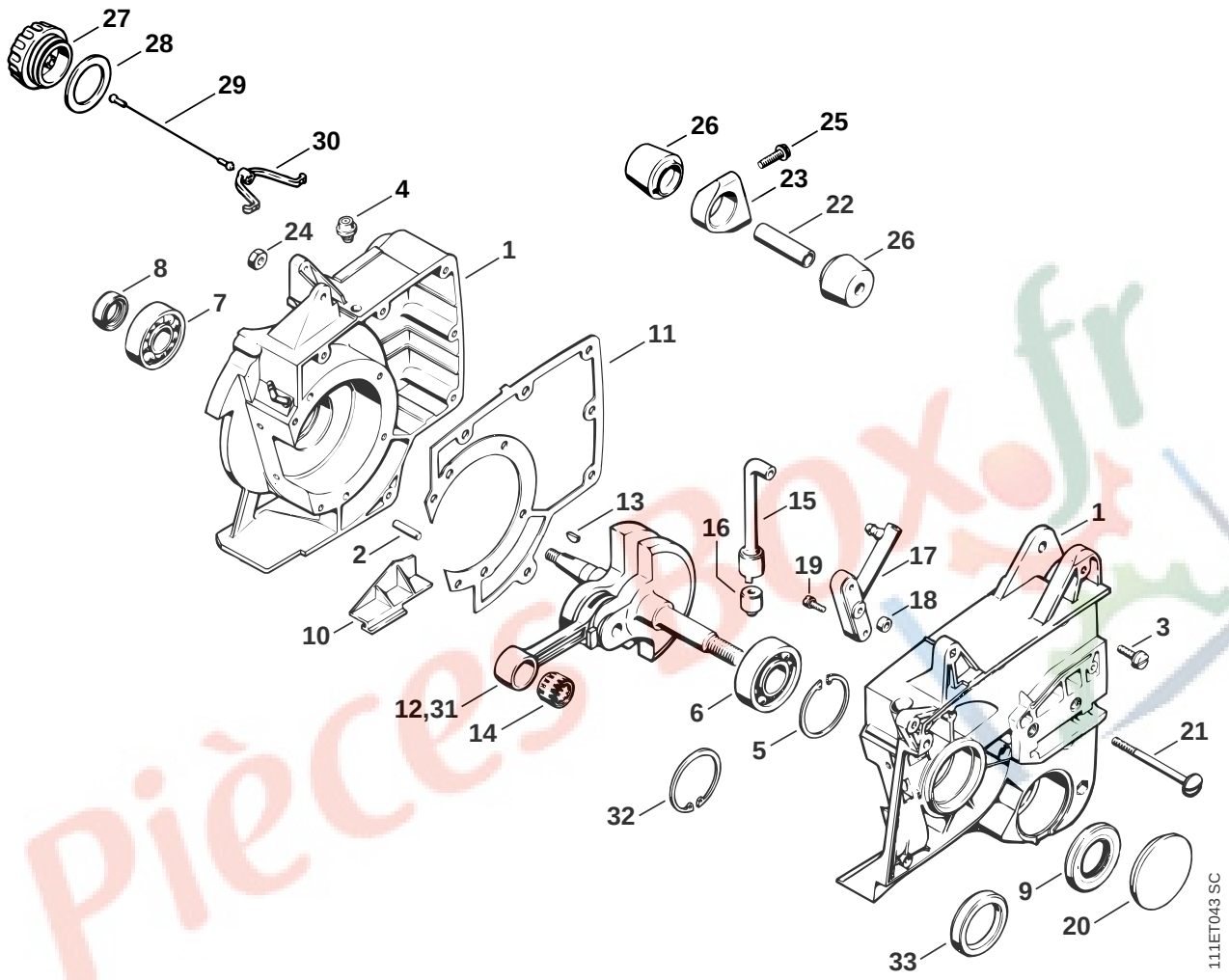

27
28
29
30
4
24
8
7
1
11
26
25
23
22
26
13
15
16
19
17
18
1
3
2
10
12,31
14
6
5
32
21
9
20
33
111ET043 SC

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	1111 020 2102	1	Kurbelgehäuse ☐ 2 - 7	Crankcase ☐ 2 - 7	Carter de vilebrequin ☐ 2 - 7
2	9371 470 3120	2	Stift DIN7-6m6x20	Cylindrical pin 6x20	Goupille cylindrique 6x20
3	9022 341 1010	10	Schraube IS-M5x18-10.9	Spline screw IS-M5x18	Vis cylindrique IS-M5x18
4	1128 640 9100	1	Ventil	Valve	Soupape
5	9456 621 4910	1	Sicherungsring DIN472-47x1,75	Circlip 47x1.75	Circlips 47x1,75
6	9503 003 0543	1	Kugellager DIN625-6204	Grooved ball bearing 6204	Roulement rainuré à billes 6204
7	9503 003 0443	1	Kugellager DIN625-6203	Grooved ball bearing 6203	Roulement rainuré à billes 6203
8	9640 003 1570	1	WDR DIN3760-BS15x24x7	Oil seal 15x24x7	Bague d'etanchéité 15x24x7
9	9629 003 2900	1	WDR DIN3760-25x47x7	Oil seal 25x47x7	Bague d'étanchéité 25x47x7
10	1111 084 6600	1	Einsatz	Insert	Insert
11	1111 029 0501	1	Dichtung	Gasket	Joint
12	1111 030 0402	1	Kurbelwelle ☐ 13	Crankshaft ☐ 13	Vilebrequin ☐ 13
13	1120 036 8500	1	Scheibenfeder 2x3,7	Woodruff key 2x3.7	Clavette demi-lune 2x3,7
14	9512 003 3440	1	Nadelkranz 13x17x17,5	Needle cage 13 x17x17.5	Cage à aiguilles 13x17x17,5
15	1110 647 9400	1	Schlauch	Hose	Tuyau
16	1106 640 3801	1	Saugkopf	Pickup body	Crépine d'aspiration
17	1111 640 9200	1	Winkelstück	Elbow connector	Equerre
18	1108 649 5000	1	Dichtring 5x8,3x4,3	Sealing ring 5x8.3x4.3	Anneau de joint 5x8,3x4,3
19	9022 313 0660	2	Schraube IS-M4x12-10.9	Spline screw IS-M4x12	Vis cylindrique IS-M4x12
20	1111 648 7700	1	Deckel (1,2)	Cover (1,2)	Couvercle (1,2)
21	9027 068 1540	1	Schraube DIN603-M6x72	Flat head screw M6x72	Vis à tête bombée M6x72
22	1111 791 2700	1	Rohr	Tube	Tube
23	1111 791 5400	1	Halter	Support	Support
24	9214 320 0900	1	Sicherungsmutter DIN980-V M6-10	Lock nut M6	Ecrou de sécurité M6
25	9022 341 1010	2	Schraube IS-M5x18-10.9	Spline screw IS-M5x18	Vis cylindrique IS-M5x18
26	1111 790 9900	2	Ringpuffer	Annular buffer	Butoir annulaire
27	0000 350 0520	1	Tankverschluss ☐ 28 - 30	Filler cap ☐ 28 - 30	Bouchon de réservoir ☐ 28 - 30
28	0000 359 1220	1	Dichtring	Sealing ring	Anneau de joint
29	0000 350 0900	1	Seil	Rope	Corde
30	0000 353 0600	1	Haken	Hook	Crochet
	1111 007 1050	1	Dichtungssatz ☐ 8, 9, 11 →| 9 422 349 (21.76)	Set of gaskets ☐ 8, 9, 11 →| 9 422 349 (21.76)	Jeu de joints ☐ 8, 9, 11 →| 9 422 349 (21.76)
31 ✻	1111 030 0401	1	Kurbelwelle	Crankshaft	Vilebrequin
32 ✻	9456 621 4330	1	Sicherungsring DIN472-40x1,75	Circlip 40x1.75	Circlips 40x1,75
33 ✻	9629 003 3400	1	WDR DIN3760-30x42x7	Oil seal 30x42x7	Bague d'étanchéité 30x42x7

(1) 051, (2) 051 Q, (3) 051 QR, (4) 050

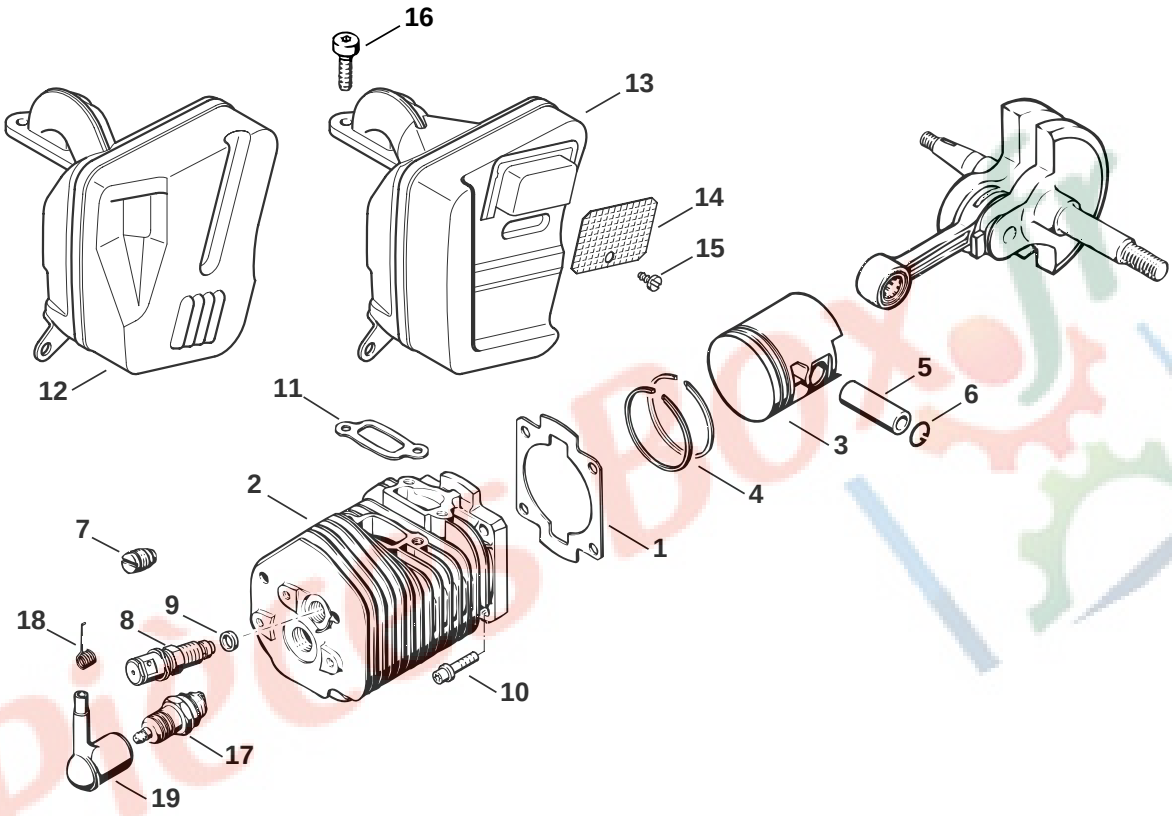
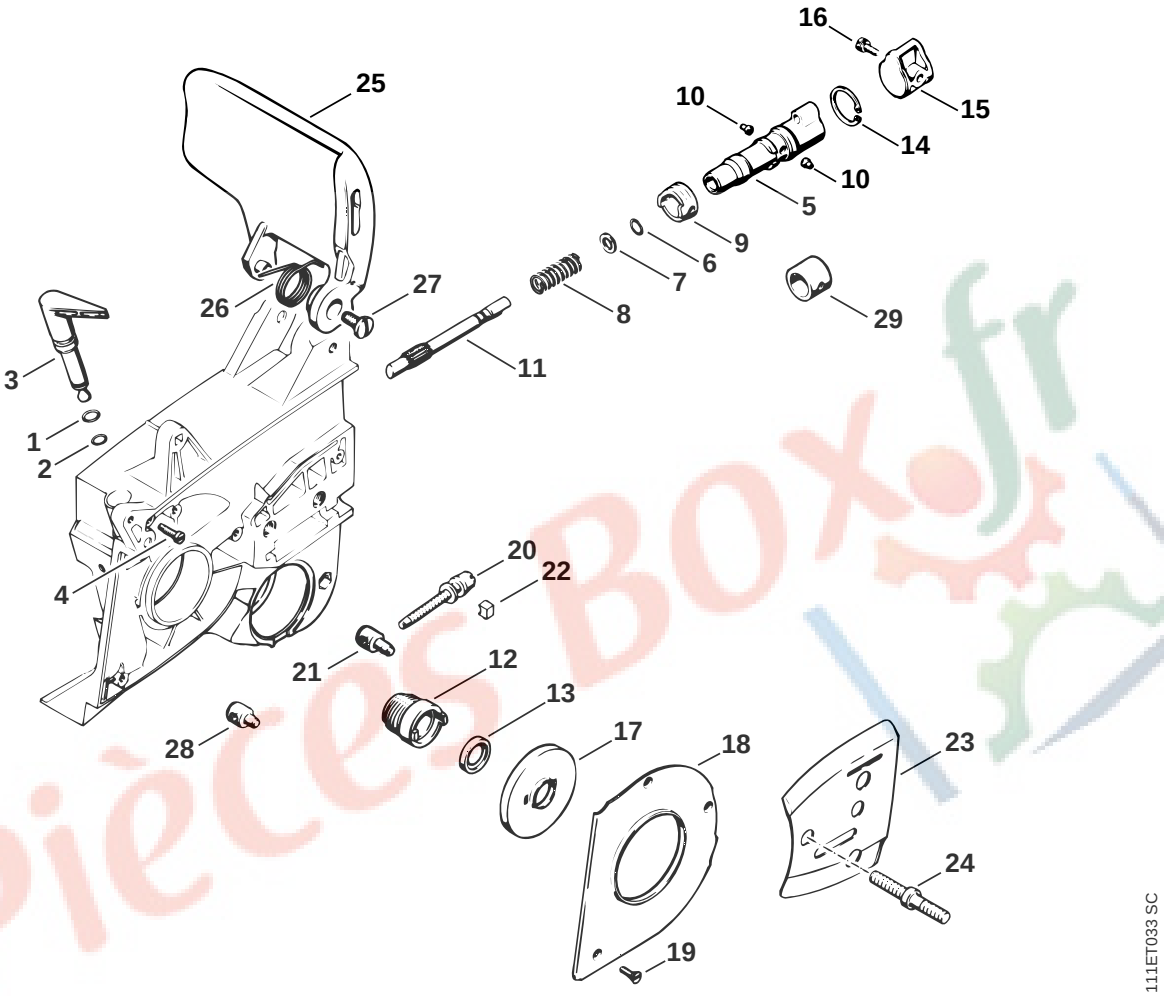

16
13
14
15
12
11
5
6
3
4
2
1
7
18
8
9
10
17
19
111ET032 SC

Illustration B — Zylinder, Schalldämpfer — Cylinder, Muffler — Cylindre, Silencieux

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	1111 029 2300	1	Zylinderdichtung	Cylinder gasket	Joint de cylindre
2	1111 020 1200	1	Zylinder mit Kolben Ø 52 mm ☐ 3 - 7	Cylinder with piston Ø 52mm ☐ 3 - 7	Cylindre avec piston Ø 52 mm ☐ 3 - 7
3	1111 030 2000	1	Kolben Ø 52 mm ☐ 4 - 6	Piston Ø 52mm ☐ 4 - 6	Piston Ø 52 mm ☐ 4 - 6
4	1115 034 3010	2	Verdichtungsring Ø 52x1,5 mm	Piston ring Ø 52x1.5mm	Segment de piston Ø 52x1,5 mm
5	1111 034 1501	1	Kolbenbolzen 13x8x39	Piston pin 13x8x39	Axe de piston 13x8x39
6	9462 650 1300	2	Sprengring DIN73130-A13x1	Snap ring 13	Jonc d'arrêt 13
7	1111 025 2200	1	Stopfen	Plug	Bouchon
8	1111 020 9400	1	Dekompressionsventil (B) ☐ 9	Decompression valve (B) ☐ 9	Soupape de décompresion (B) ☐ 9
9	9636 003 0420	1	Dichtring DIN7603-6,5x9,5	Sealing ring 6.5x9.5	Anneau de joint 6,5x9,5
10	9036 341 1020	4	Schraube DIN912-M5x20-Z1	Socket head screw M5x20	Vis cylindrique M5x20
11	1111 149 0600	1	Auspuffdichtung	Exhaust gasket	Joint d'échappement
12	1111 140 0613	1	Schalldämpfer	Muffler	Silencieux
*	1111 140 0650	1	Schalldämpfer nur in Brasilien erhältlich ☐ 12	Muffler available in Brazil only ☐ 12	Silencieux seulement livrable au Brésil ☐ 12
13	4205 140 0602	1	Schalldämpfer USA, CDN, AUS ☐ 14, 15	Muffler USA, CDN, AUS ☐ 14, 15	Silencieux USA, CDN, AUS ☐ 14, 15
14	1111 141 9005	1	Gitter	Screen	Grille
15	9099 021 0810	1	Schraube DIN7971-4,2x9,5	Self-tapping screw 4.2x9.5	Vis Parker 4,2x9,5
16	9022 341 1010	2	Schraube IS-M5x18-10.9	Spline screw IS-M5x18	Vis cylindrique IS-M5x18
17	1110 400 7005	1	Zündkerze Bosch WSR 6 F	Spark plug Bosch WSR 6 F	Bougie Bosch WSR 6 F
17	0000 400 7000	1	Zündkerze NGK BPMR7A	Spark plug NGK BPMR7A	Bougie NGK BPMR7A
18	0000 998 0603	1	Schenkelfeder	Torsion spring	Ressort coudé
19	1106 405 1000	1	Zündleitungsstecker	Spark plug boot	Contact de câble d'allumage
	1111 007 1050	1	Dichtungssatz ☐ 1, 11	Set of gaskets ☐ 1, 11	Jeu de joints ☐ 1, 11

(1) 051, (2) 051 Q, (3) 051 QR, (4) 050



Pièces Box.fr

Illustration C — Ölpumpe — Oil pump — Pompe à huile

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	9646 945 0780	1	RDR DIN3770-B9x2,5	O-ring 9x2.5	Joint torique 9x2,5
2	9646 945 0490	1	RDR DIN3770-B7x1,5	O-ring 7x1.5	Joint torique 7x1,5
3	1111 640 4200	1	Regelgriff	Control knob	Poignée de réglage
4	9092 216 0670	1	Schraube DIN922-M5x10-5.8	Flat head screw M5x10	Vis à tête plate M5x10
	1111 640 3201	1	Ölpumpe	Oil pump	Pompe à huile
			☐ 5 - 11	☐ 5 - 11	☐ 5 - 11
5	1111 640 3001	1	Pumpengehäuse	Pump housing	Carter de pompe
6	9646 945 0490	1	RDR DIN3770-B7x1,5	O-ring 7x1.5	Joint torique 7x1,5
7	1111 647 7800	1	Scheibe	Washer	Rondelle
8	0000 997 0928	1	Druckfeder	Compression spring	Ressort de pression
9	1111 647 9001	1	Gummiring	Rubber ring	Anneau en caoutchouc
10	0000 963 0501	2	Buchse	Bushing	Douille
11	1111 647 0601	1	Pumpenkolben	Pump piston	Piston de pompe
12	1111 640 7111	1	Schnecke	Worm	Vis sans fin
			☐ 13	☐ 13	☐ 13
13	9642 003 1440	1	WDR DIN3760-B14x20x3,5	Oil seal 14x20x3.5	Bague d'étanchéité 14x20x3,5
14	9456 621 2440	1	Sicherungsring DIN472-22x1	Circlip 22x1	Circlips 22x1
15	1111 647 7000	1	Stopfen	Plug	Bouchon
16	9022 313 0660	1	Schraube IS-M4x12-10.9	Spline screw IS-M4x12	Vis cylindrique IS-M4x12
17	1111 036 9115	1	Abdeckscheibe	Cover washer	Rondelle de recouvrement
18	1111 021 1606	1	Abdeckblech	Cover plate	Tôle de protection
19	9062 319 0650	3	Schraube DIN963-M4x10-8.8	Countersunk screw M4x10	Vis à tête fraisée M4x10
20	0000 951 2911	1	Spannschraube M6	Adjusting screw M6	Vis de tension M6
21	1106 664 1501	1	Spannmutter	Tensioning nut	Ecrou de tension
22	1107 021 9000	1	Klemmstück	Clamp	Pièce de serrage
23	1111 664 1000	1	Seitenblech innen	Inner side plate	Tôle latérale intérieure
24	0000 953 6602	2	Stiftschraube	Stud	Goujon fileté
25	1113 792 9103	1	Handschutz	Hand guard	Protège-main
26	0000 998 2200	1	Schenkelfeder	Torsion spring	Ressort coudé
27	0000 951 2904	1	Linsenschraube M6x3,2x12	Oval head screw M6x3.2x12	Vis à tête bombée M6x3,2x12
			→| X 11 392 839 (25.83)	→| X 11 392 839 (25.83)	→| X 11 392 839 (25.83)
28 ✻	1106 664 1500	1	Spannmutter	Tensioning nut	Ecrou de tension
			→| 9 945 249 (03.78)	→| 9 945 249 (03.78)	→| 9 945 249 (03.78)
29 ✻	1111 647 9000	1	Gummiring	Rubber ring	Anneau en caoutchouc

(1) 051, (2) 051 Q, (3) 051 QR, (4) 050

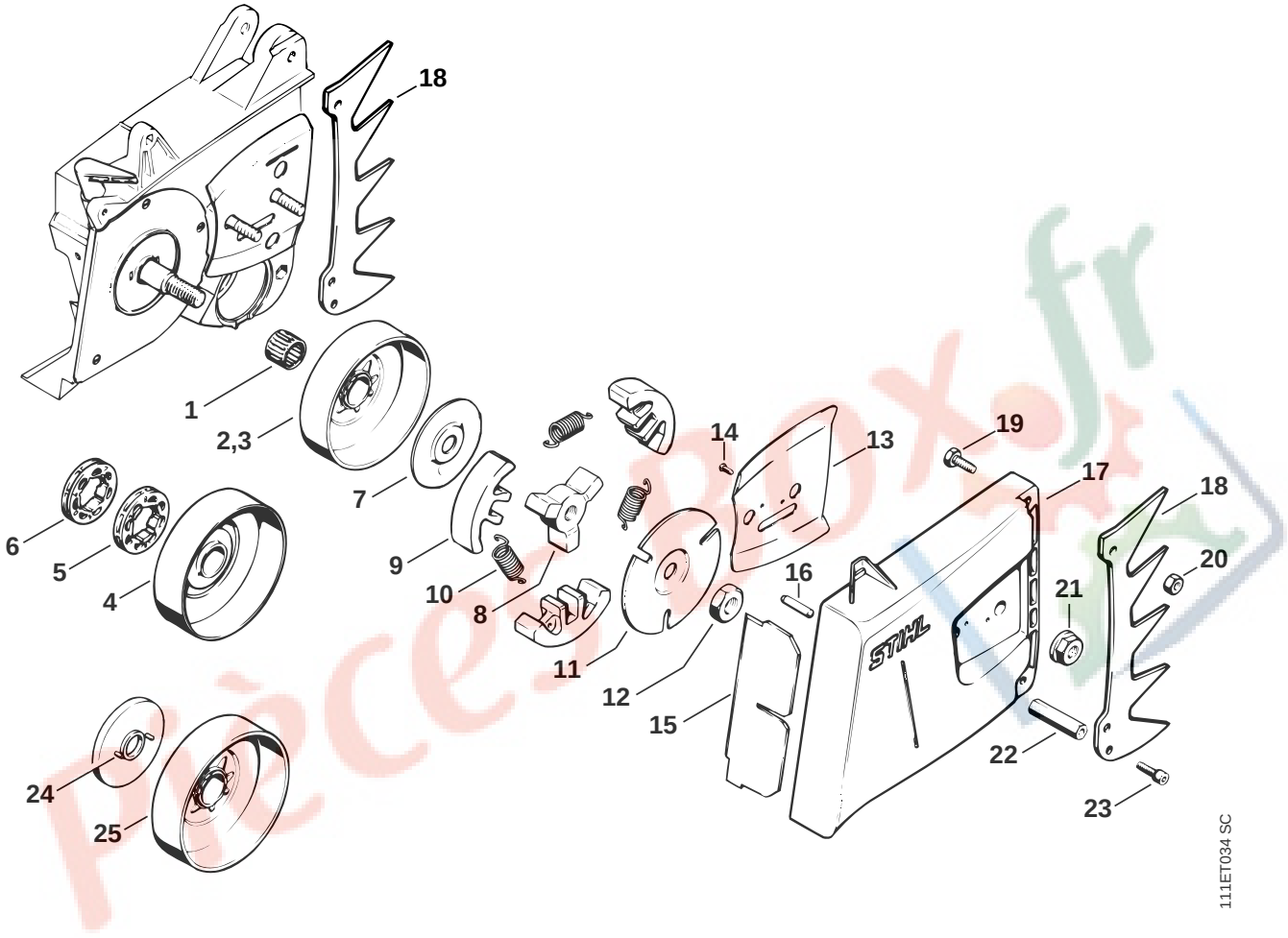

18
1
2,3
7
6
5
4
9
10
8
14
13
19
17
18
20
16
21
11
12
15
22
23
24
25
STIHL
111ET034 SC

Illustration D

Kupplung, Kettenraddeckel | Clutch, Chain sprocket cover | Embrayage, Couvercle de pignon

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	9512 933 3800	1	Nadelkranz 14x18x15	Needle cage 14x18x15	Cage à aiguilles 14x18x15
2	1111 640 2002	1	Kettenrad 0.404" 7Z	Chain sprocket 0.404" 7T	Pignon 0.404" 7D
3	1111 640 2012	1	Kettenrad 1/2" 6Z (B)	Chain sprocket 1/2" 6T (B)	Pignon 1/2" 6D (B)
	1111 640 2026	1	Satz Ringkettenrad 3/8" 8Z (B) ☐ 4, 5	Rim sprocket kit 3/8" 8T (B) ☐ 4, 5	Jeu de pignon à anneau 3/8" 8D (B) ☐ 4, 5
4	0000 642 1215	1	Ringkettenrad 3/8" 8Z (B)	Rim sprocket 3/8" 8T (B)	Pignon à anneau 3/8" 8D (B)
5		1	Kupplungstrommel (D)	Clutch drum (D)	Cloche d'embrayage (D)
	1111 640 2025	1	Satz Ringkettenrad 0.404" 7Z (B) ☐ 5, 6	Rim sprocket kit 0.404" 7T (B) ☐ 5, 6	Jeu de pignon à anneau 0.404" 7D (B) ☐ 5, 6
6	0000 642 1206	1	Ringkettenrad 0.404" 7Z (B)	Rim sprocket 0.404" 7T (B)	Pignon à anneau 0.404" 7D (B)
7	1111 162 8901	1	Scheibe A13	Washer A13	Rondelle A13
	1111 160 2003	1	Kupplung ☐ 8 - 10	Clutch ☐ 8 - 10	Embrayage ☐ 8 - 10
8	1111 162 3201	1	Mitnehmer	Carrier	Entraîneur
9	1111 162 0803	3	Fliehgewicht	Clutch shoe	Masselotte
10	0000 997 6002	3	Zugfeder	Tension spring	Ressort de tension
11	1111 162 8902	1	Scheibe	Washer	Rondelle
12	9211 260 1470	1	Mutter DIN936-M12LHx1,5-05	Hexagon nut M12x1.5	Ecrou à six pans M12x1,5
13	1111 664 1005	1	Seitenblech außen	Outer side plate	Tôle latérale extérieure
14	9441 065 1910	2	Kerbnagel DIN1476-3x8	Round head rivet 3x8	Clou cannelé à tête ronde 3x8
15	1111 656 1505	1	Schutzplatte	Guard plate	Plaque de protection
16	0000 971 0608	1	Stift (1,4)	Pin (1,4)	Cheville (1,4)
17	1111 648 0400	1	Kettenraddeckel (1,4)	Chain sprocket cover (1,4)	Couvercle de pignon (1,4)
18	1111 664 0500	2	Krallenanschlag	Bumper spike	Griffe
19	9008 319 1280	4	Schraube DIN933-M6x16-8.8	Hexagon head screw M6x16	Vis à six pans M6x16
20	9214 320 0900	4	Sicherungsmutter DIN980-V M6-10	Lock nut M6	Ecrou de sécurité M6
21	9220 260 1300	2	Mutter DIN6923-M10-8	Hexagon nut M10	Ecrou à six pans M10
22	1111 656 7700	1	Kettenfänger (1,2)	Chain catcher (1,2)	Arrêt de chaîne (1,2)
23	9022 341 1010	1	Schraube IS-M5x18-10.9 (1,2)	Spline screw IS-M5x18 (1,2)	Vis cylindrique IS-M5x18 (1,2)
			⇥ 8 369 699 (34.74)	⇥ 8 369 699 (34.74)	⇥ 8 369 699 (34.74)
24 ✻	9371 651 1360	2	Stift DIN7-2,5m6x11	Cylindrical pin 2.5x11	Goupille cylindrique 2,5x11
25 ✻	1111 640 2007	1	Kettenrad 3/8" 8Z	Chain sprocket 3/8" 8T	Pignon 3/8" 8D

(1) 051, (2) 051 Q, (3) 051 QR, (4) 050

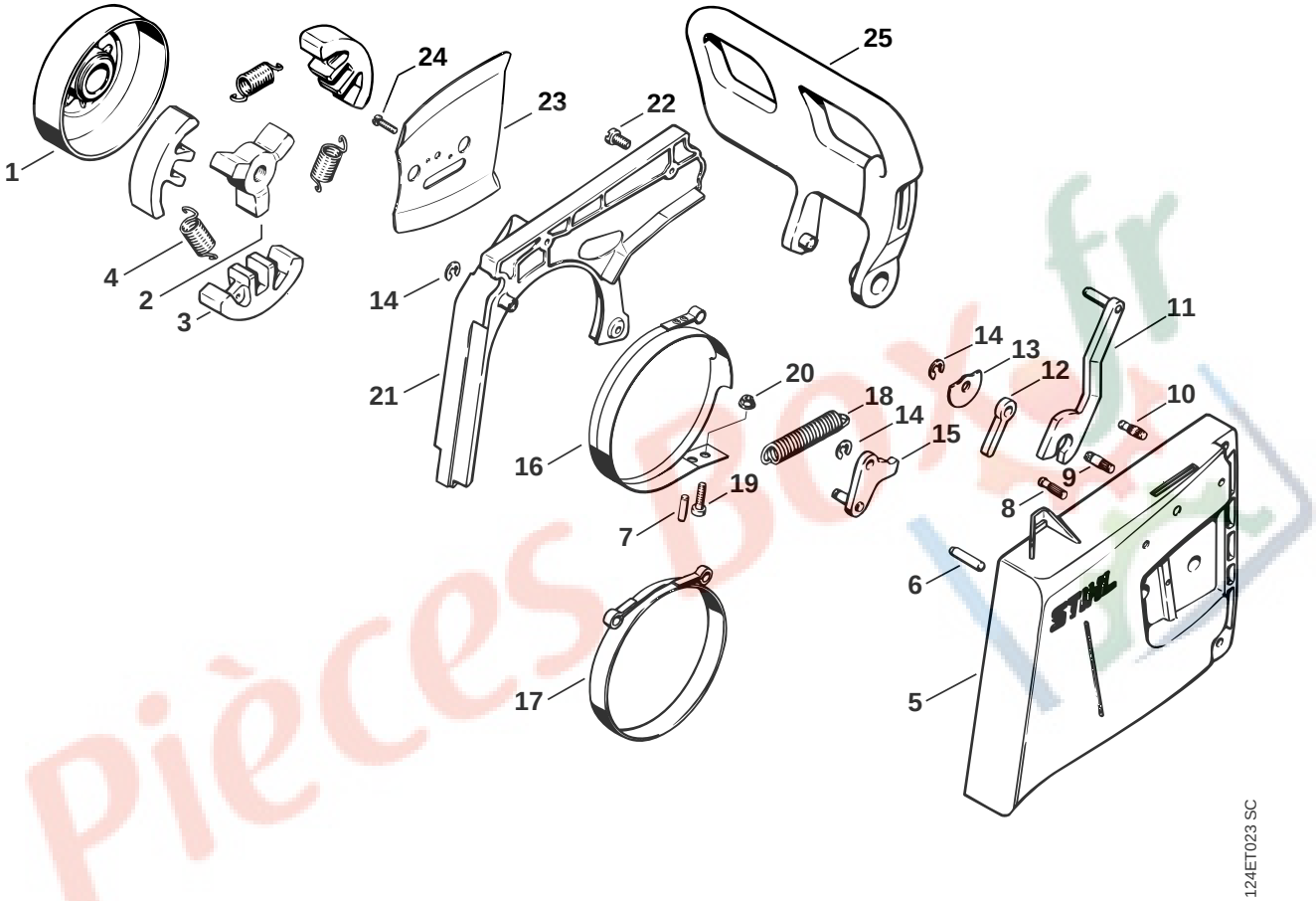

1
2
3
4
14
21
24
23
22
25
16
20
18
14
15
19
7
17
11
14
13
12
10
9
8
6
5
STIHL
124ET023 SC

Illustration E

Kettenbremse, Kettenraddeckel | Chain brake, Chain sprocket cover | Frein de chaîne, Couvercle de pignon

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
	1111 007 1025	1	Anbausatz Kettenbremse (B) ☐ 5 - 16, 18 - 25	Chain brake kit (B) ☐ 5 - 16, 18 - 25	Kit frein de chaîne (B) ☐ 5 - 16, 18 - 25
1	1111 640 2002	1	Kettenrad 0.404" 7Z (2,3)	Chain sprocket 0.404" 7T (2,3)	Pignon 0.404" 7D (2,3)
	1111 160 2003	1	Kupplung (2,3) ☐ 2 - 4	Clutch (2,3) ☐ 2 - 4	Embrayage (2,3) ☐ 2 - 4
2	1111 162 3201	1	Mitnehmer (2,3)	Carrier (2,3)	Entraîneur (2,3)
3	1111 162 0803	3	Fliehgewicht (2,3)	Clutch shoe (2,3)	Masselotte (2,3)
4	0000 997 6002	3	Zugfeder (2,3)	Tension spring (2,3)	Ressort de tension (2,3)
	1111 640 1713	1	Kettenraddeckel (B) ☐ 5 - 16, 18 - 24	Chain sprocket cover (B) ☐ 5 - 16, 18 - 24	Couvercle de pignon (B) ☐ 5 - 16, 18 - 24
5	1111 640 1702	1	Kettenraddeckel (2,3) ☐ 6 - 10	Chain sprocket cover (2,3) ☐ 6 - 10	Couvercle de pignon (2,3) ☐ 6 - 10
6	9381 651 3140	1	Stift DIN6325-6m6x24 (2,3)	Cylindrical pin 6x24 (2,3)	Goupille cylindrique 6x24 (2,3)
7	9381 651 2600	1	Stift DIN6325-5m6x16 (2,3)	Cylindrical pin 5x16 (2,3)	Goupille cylindrique 5x16 (2,3)
8	1117 162 5225	1	Bolzen (2,3)	Pin (2,3)	Boulon (2,3)
9	1115 162 5226	1	Bolzen (2,3)	Pin (2,3)	Boulon (2,3)
10	1120 162 5200	1	Bolzen (2,3)	Pin (2,3)	Boulon (2,3)
11	1111 160 5001	1	Hebel (2,3)	Lever (2,3)	Levier (2,3)
12	1118 162 5001	1	Hebel (2,3)	Lever (2,3)	Levier (2,3)
13	1111 648 7300	1	Scheibe (2,3)	Washer (2,3)	Rondelle (2,3)
14	9460 624 0500	3	Sicherungsscheibe DIN6799-5 (2,3)	E-clip 5 (2,3)	Anneau d'arrêt 5 (2,3)
15	1111 160 5101	1	Nocken (2,3)	Cam (2,3)	Came (2,3)
16	1111 160 5401	1	Bremsband (2,3)	Brake band (2,3)	Collier de frein (2,3)
			→| 10 138 250 (04.82)	→| 10 138 250 (04.82)	→| 10 138 250 (04.82)
17 ✻	1111 160 5400	1	Bremsband (2,3)	Brake band (2,3)	Collier de frein (2,3)
18	0000 997 6004	1	Zugfeder (2,3)	Tension spring (2,3)	Ressort de tension (2,3)
19	9022 341 0980	1	Schraube IS-M5x16-12.9 (2,3)	Spline screw IS-M5x16 (2,3)	Vis cylindrique IS-M5x16 (2,3)
20	9216 261 0700	1	Mutter DIN6927-M5-8 (2,3)	Hexagon nut M5 (2,3)	Ecrou à six pans M5 (2,3)
21	1111 648 7701	1	Deckel (2,3)	Cover (2,3)	Couvercle (2,3)
22	9022 313 0660	3	Schraube IS-M4x12-10.9 (2,3)	Spline screw IS-M4x12 (2,3)	Vis cylindrique IS-M4x12 (2,3)
23	1111 664 1005	1	Seitenblech außen (2,3)	Outer side plate (2,3)	Tôle latérale extérieure (2,3)
24	9022 313 0660	1	Schraube IS-M4x12-10.9 (2,3)	Spline screw IS-M4x12 (2,3)	Vis cylindrique IS-M4x12 (2,3)
25	1115 792 9105	1	Handschutz (2,3)	Hand guard (2,3)	Protège-main (2,3)

(1) 051, (2) 051 Q, (3) 051 QR, (4) 050

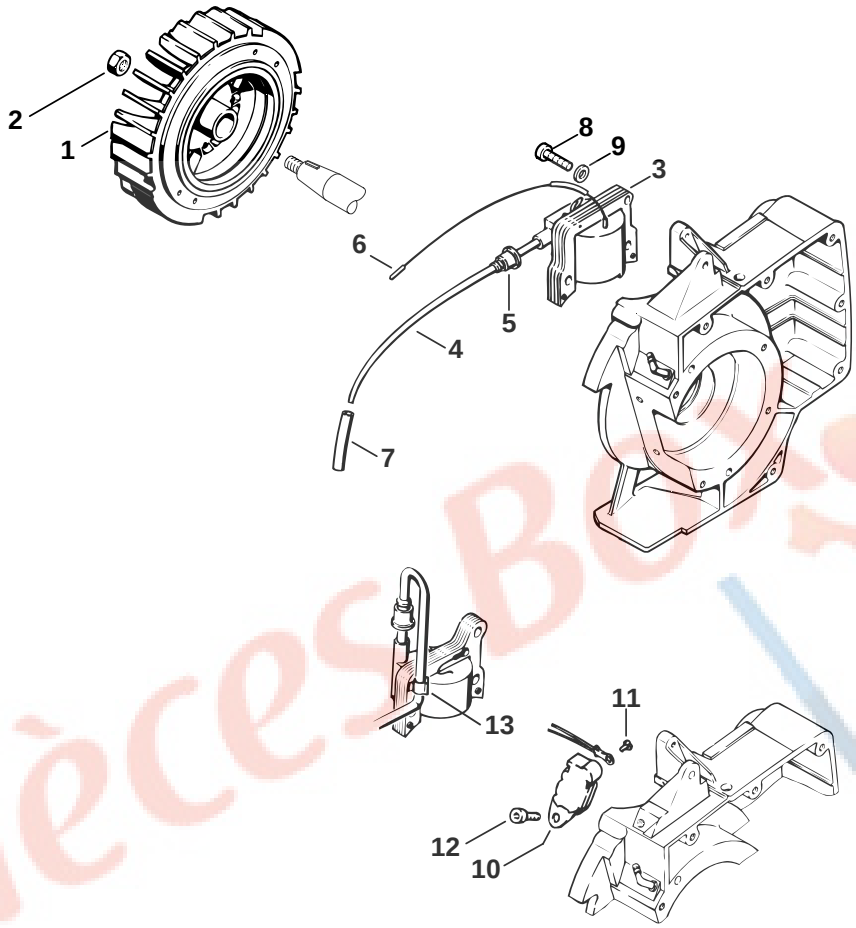

2
1
8
9
3
6
5
4
7
13
11
12
10
111ET036 SC

Bild-Nr.		Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1		1111 404 1204	1	Schwungrad	Flywheel	Rotor
2		9210 261 1140	1	Mutter DIN934-M8x1-10	Hexagon nut M8x1	Ecrou à six pans M8x1
3		1111 400 1303	1	Zündmodul ☐ 4 - 6	Ignition module ☐ 4 - 6	Module d'allumage ☐ 4 - 6
4			1	Zündleitung 290 mm	Ignition lead 290mm	Câble d'allumage 290 mm
		0000 405 0600	1	Zündleitung 1 m (B)	Ignition lead 1 m (B)	Câble d'allumage 1 m (B)
		0000 930 2251	1	Zündleitung 10 m (B)	Ignition lead 10 m (B)	Câble d'allumage 10 m (B)
5		0000 989 1010	1	Schutztülle	Grommet	Douille de protection
6		1110 442 7000	1	Kontakthülse	Contact sleeve	Douille de contact
7		1111 405 8800	1	Schlauch	Hose	Tuyau
8		9022 371 1020	3	Schraube IS-M5x20-12.9	Spline screw IS-M5x20	Vis cylindrique IS-M5x20
9		9291 021 0120	3	Scheibe DIN125-A5,3	Washer 5.3	Rondelle 5,3
				(33.91), (40.92)	(33.91), (40.92)	(33.91), (40.92)
10	✻	1118 400 1001	1	Schaltgerät	Trigger unit	Appareil de distribution
11	✻	9041 216 0300	1	Schraube DIN84-M3x4-5.8	Pan head screw M3x4	Vis cylindrique M3x4
12	✻	9045 371 0960	1	Schraube DIN912-M5x12-12.9	Socket head screw M5x12	Vis cylindrique M5x12
				(40.92)	(40.92)	(40.92)
13	✻	1111 448 1200	1	Kabelhalter	Lead retainer	Attache de câble

(1) 051, (2) 051 Q, (3) 051 QR, (4) 050

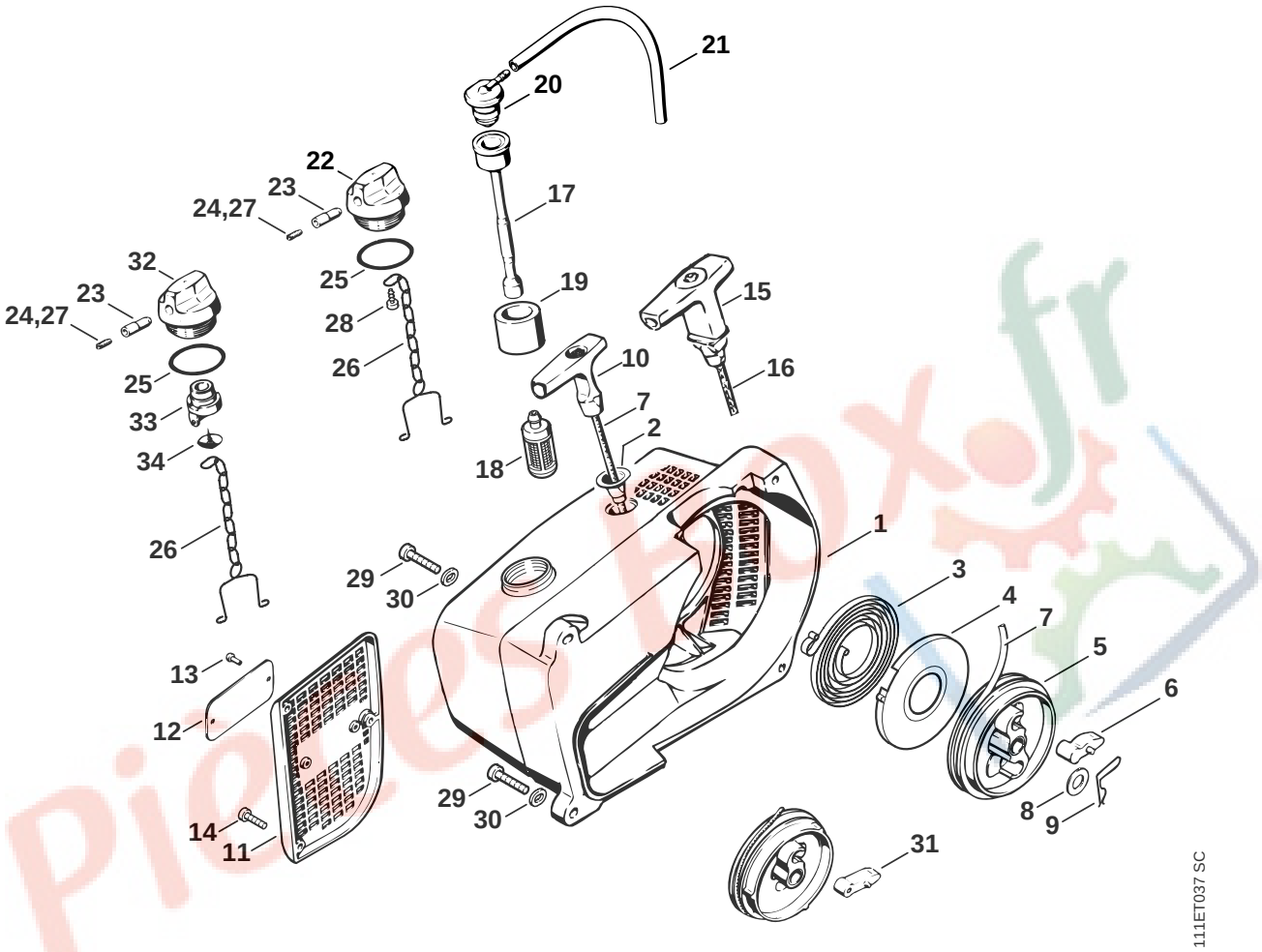

21
20
22
23
24,27
17
32
25
19
15
24,27
23
28
10
16
25
26
7
33
18
2
34
1
26
29
30
3
4
7
5
13
6
12
29
30
8
9
14
11
31
111ET037 SC

Illustration G Anwerfvorrichtung Rewind starter Dispositif de lancement

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
	1111 080 2110	1	Lüftergehäuse mit Anwerfvorrichtung ☐ 1 - 14	Fan housing with rewind starter ☐ 1 - 14	Carter de ventilateur avec lanceur ☐ 1 - 14
1	1111 080 1825	1	Lüftergehäuse ☐ 2	Fan housing ☐ 2	Carter de ventilateur ☐ 2
2	1110 084 9102	1	Buchse	Bushing	Douille
3	1117 190 0601	1	Rückholfeder ☐ 4	Rewind spring ☐ 4	Ressort de rappel ☐ 4
4	1117 195 0301	1	Federgehäuse	Spring housing	Boîtier de ressort
5	1117 007 1014	1	Satz Seilrolle ☐ 6	Rope rotor kit ☐ 6	Jeu de poulie à câble ☐ 6
6	1124 195 7200	1	Klinke	Pawl	Cliquet
7	1107 195 8200	1	Anwerfseil Ø 4,5x1000 mm	Starter rope Ø 4.5x1000mm	Câble de lancement Ø 4,5x1000 mm
	0000 930 2200	1	Anwerfseil Ø 4,5 mm x 30,5 m (B)	Starter rope Ø 4.5mm x 30.5m (B)	Câble de lancement Ø 4,5 mm x 30,5 m (B)
8	0000 958 0900	1	Scheibe	Washer	Rondelle
9	1117 195 3500	1	Feder	Spring	Ressort
10	1121 195 3400	1	Griff	Starter grip	Poignée
11	1111 080 3100	1	Lüfterdeckel ☐ 12, 13	Fan cover ☐ 12, 13	Couvercle de ventilateur ☐ 12, 13
12	0000 967 2020	1	Firmenzeichen STIHL	Nameplate STIHL	Emblème STIHL
12	0000 967 2018	1	Firmenzeichen STIHL nur in Brasilien erhältlich	Nameplate STIHL available in Brazil only	Emblème STIHL seulement livrable au Brésil
13	0000 974 1000	2	Halbrundniet 3x6	Round head rivet 3x6	Rivet à tête ronde 3x6
14	9022 313 0680	3	Schraube IS-M4x16-8.8	Spline screw IS-M4x16	Vis cylindrique IS-M4x16
15	1122 190 3400	1	Griff ElastoStart (B) ☐ 16	Starter grip ElastoStart (B) ☐ 16	Poignée ElastoStart (B) ☐ 16
16	1122 190 2900	1	Anwerfseil Ø 4,5 mm (B)	Starter rope Ø 4.5mm (B)	Câble de lancement Ø 4,5 mm (B)
	0000 930 2268	1	Anwerfseil Ø 4,5 mm / 28 Stück (B)	Starter rope Ø 4.5mm / 28 pieces (B)	Câble de lancement Ø 4,5 mm / 28 pièces (B)
17	4702 358 7700	1	Schlauch	Hose	Tuyau
18	0000 350 3500	1	Saugkopf	Pickup body	Crépine d'aspiration
19	1111 358 1500	1	Filzhülse (B)	Felt sleeve (B)	Douille en feutre (B)
20	1111 353 2500	1	Winkelstück	Elbow connector	Raccord en équerre
21		1	Schlauch 3,1x5,7x135 mm (D)	Hose 3.1x5.7x135 mm (D)	Tuyau 3,1x5,7x135 mm (D)
	0000 930 2803	1	Schlauch 3,1x5,7 mm x 1 m (A,B)	Hose 3.1x5.7 mm x 1 m (A,B)	Tuyau 3,1x5,7 mm x 1 m (A,B)

(1) 051, (2) 051 Q, (3) 051 QR, (4) 050

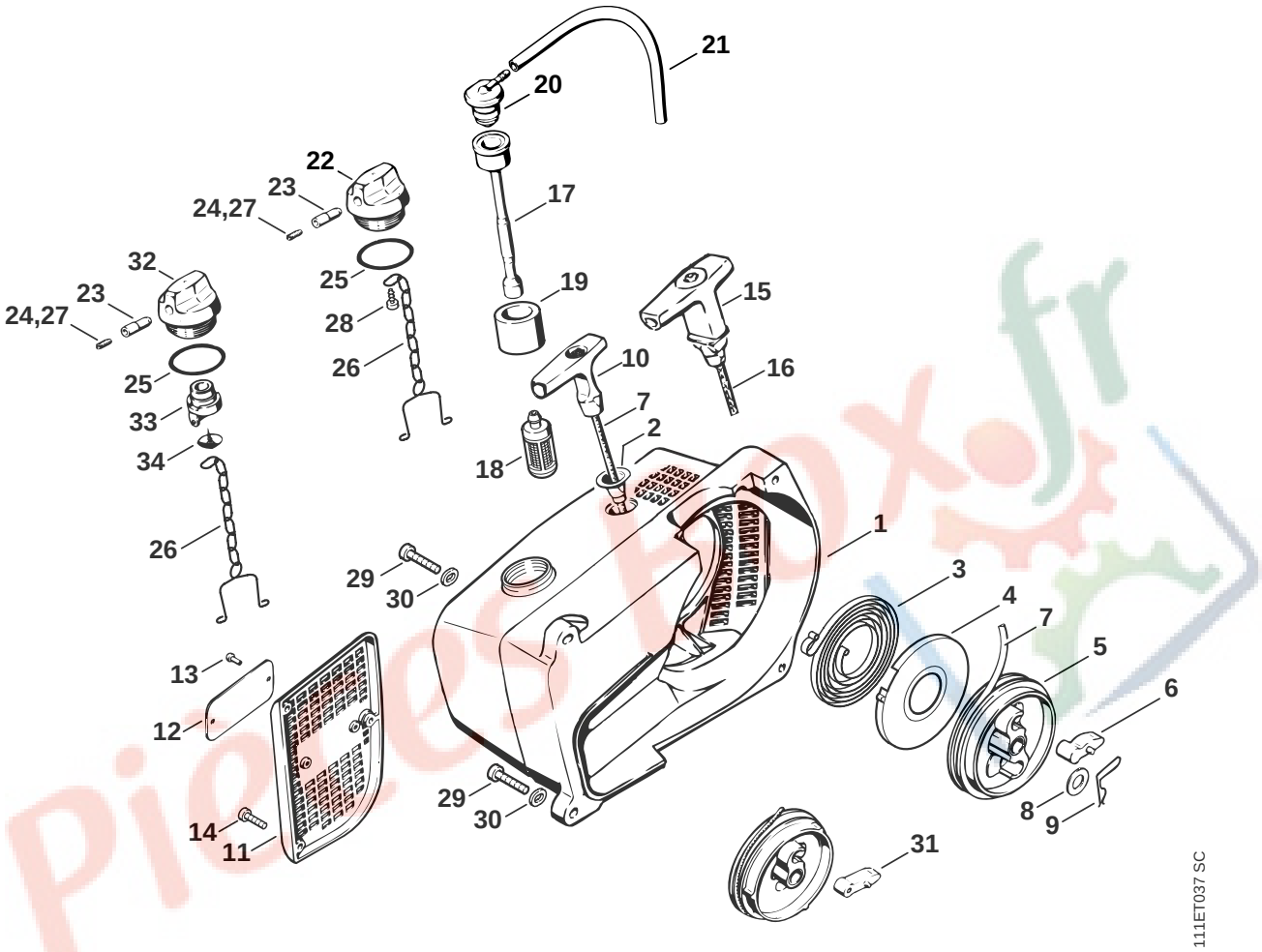

21
20
22
23
24,27
17
32
25
19
15
24,27
23
28
10
25
26
16
7
33
2
18
34
1
26
29
30
3
4
7
5
13
6
12
29
30
8
9
14
11
31
111ET037 SC

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
22	1110 350 0501	1	Tankverschluss (1,3) ☐ 23 - 28	Filler cap (1,3) ☐ 23 - 28	Bouchon de réservoir (1,3) ☐ 23 - 28
23	1110 353 8102	1	Einsatz	Insert	Garniture
24	0000 951 5800	1	Gewindestift	Grub screw	Goupille filetée
25	9645 945 2820	1	RDR DIN3771-N25x2,5	O-ring 25x2.5	Joint torique 2,5x25
26	1117 350 0905	1	Verliersicherung	Filler cap retainer	Pièce de sûreté
27	1120 358 8105	1	Lüftungseinsatz nur in Brasilien erhältlich	Vent insert available in Brazil only	Insert d'aération seulement livrable au Brésil
28	9099 021 2360	1	Schraube DIN7971-3,5x9,5 (1,3)	Self-tapping screw 3.5x9.5 (1,3)	Vis Parker 3,5x9,5 (1,3)
29	9022 341 1050	4	Schraube IS-M5x25-10.9	Spline screw IS-M5x25	Vis cylindrique IS-M5x25
30	0000 958 0503	2	Scheibe →| X 15 392 625 (12.86)	Washer →| X 15 392 625 (12.86)	Rondelle →| X 15 392 625 (12.86)
31 ✻	1117 195 7200	1	Klinke	Pawl	Cliquet
32 ✻	1110 350 0500	1	Tankverschluss (3) ☐ 23 - 27, 33, 34	Filler cap (3) ☐ 23 - 27, 33, 34	Bouchon de réservoir (3) ☐ 23 - 27, 33, 34
33 ✻	1110 353 2108	1	Ventilkörper (3)	Valve body (3)	Corps de soupape (3)
34 ✻	1110 353 1600	1	Ventil (3)	Valve (3)	Soupape (3)

(1) 051, (2) 051 Q, (3) 051 QR, (4) 050

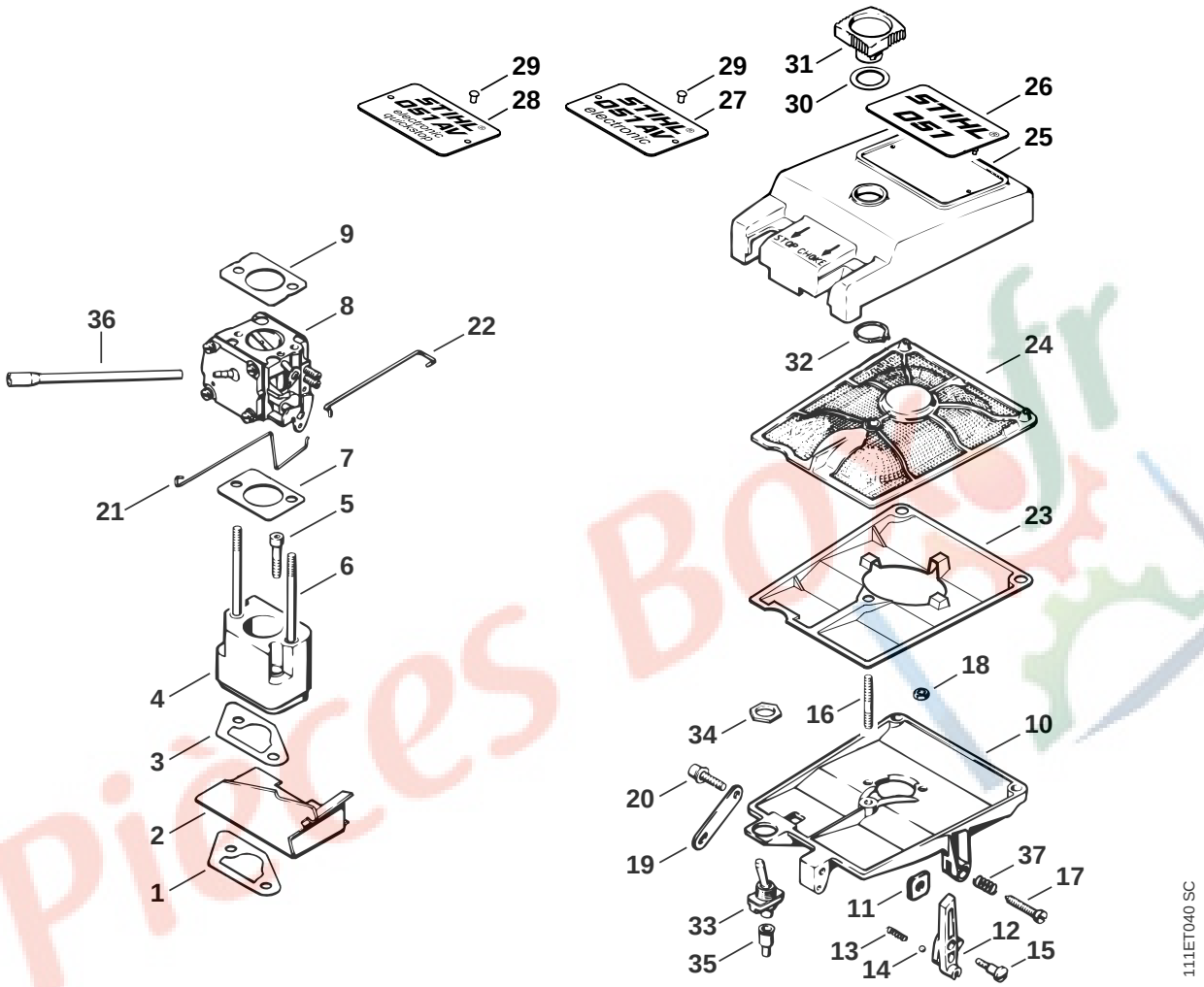

29
28
29
27
31
30
26
25
9
8
36
22
32
24
7
21
5
23
6
18
4
16
10
34
3
20
19
37
17
2
11
33
12
1
13
15
35
14
111ET040 SC

Illustration H

Filtergehäuse, Luftfilter | Filter housing, Air filter | Boîtier de filtre, Couvercle de filtre

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	1111 129 1400	1	Dichtung 0,5 mm	Gasket 0.5mm	Joint 0,5 mm
2	1111 146 7400	1	Ablenkblech	Deflecting plate	Chicane
3	1111 129 1400	1	Dichtung 0,5 mm	Gasket 0.5mm	Joint 0,5 mm
4	1111 120 2203	1	Flansch	Flange	Bride
5	9022 341 1070	2	Schraube IS-M5x30x22-10.9	Spline screw IS-M5x30	Vis cylindrique IS-M5x30
6	9121 319 1120	2	Schraube DIN835-M5x55-8.8	Stud M5x55	Goujon fileté M5x55
7	1111 129 1100	1	Dichtung	Gasket	Joint
8	1111 120 0601	1	Vergaser HS-60D	Carburetor HS-60D	Carburateur HS-60D
9	1110 149 1200	1	Dichtung	Gasket	Joint
10	1111 140 2801	1	Filtergehäuse ☐ 11, 17	Filter housing ☐ 11, 17	Boîtier de filtre ☐ 11, 17
11	1115 121 7700	1	Führungsstück	Guide piece	Pièce de guidage
12	1111 185 2001	1	Starterhebel	Choke lever	Levier de volet de démarrage
13	0000 997 0326	1	Druckfeder	Compression spring	Ressort de pression
14	9516 003 1730	1	Kugel DIN5401-4	Ball Ø 4mm	Bille Ø 4 mm
15	0000 951 2600	1	Linsenschraube M4x10	Oval head screw M4x10	Vis à tête bombée M4x10
16	9121 347 1080	1	Schraube DIN835-M5x35-10.9	Stud M5x35	Goujon fileté M5x35
17	1110 122 6201	1	Leerlaufanschlagschraube	Idle speed adjustment screw	Vis de réglage de régime de ralenti
18	9216 261 0700	2	Mutter DIN6927-M5-8	Hexagon nut M5	Ecrou à six pans M5
19	1111 148 4000	1	Lasche	Strap	Bride de fixation
20	9022 341 1010	1	Schraube IS-M5x18-10.9	Spline screw IS-M5x18	Vis cylindrique IS-M5x18
21	1111 182 1501	1	Gasgestänge	Throllte rod	Tringlerie des gaz
22	1111 185 1900	1	Startergestänge	Choke rod	Tringlerie de volet de démarrage
23	1111 149 1200	1	Dichtung nur in Brasilien erhältlich	Gasket available in Brazil only	Joint seulement livrable au Brésil
24	1111 120 1601	1	Luftfilter, Vlies	Air filter, fleece	Filtre à air, feutre
24	1111 120 1602	1	Luftfilter, Draht (B)	Air filter, wire mesh (B)	Filtre à air, métallique (B)
25	1111 141 0504	1	Filterdeckel	Filter cover	Couvercle de filtre
26	1111 967 1508	1	Typenschild 051	Model plate 051	Plaque matricule 051
27 ✻	0000 967 1530	1	Typenschild 051 AVE (C)	Model plate 051 AVE (C)	Plaque matricule 051 AVE (C)
28 ✻	1111 967 1500	1	Typenschild 051 AVEQ	Model plate 051 AVEQ	Plaque matricule 051 AVEQ
29 ✻	0000 974 1000	2	Halbrundniet 3x6	Round head rivet 3x6	Rivet à tête ronde 3x6
30	0000 958 1705	1	Scheibe	Washer	Rondelle
31	1110 140 9501	1	Verschlussmutter	Twist lock	Ecrou de verrouillage
32 ✻	9455 621 1670	1	Sicherungsring DIN471-16x1	Circlip 16x1	Circlips 16x1
33	1111 430 0210	1	Stoppschalter	Stop switch	Commutateur d'arrêt
33	1111 430 0202	1	Schalter nur in Brasilien erhältlich	Switch available in Brazil only	Commutateur seulement livrable au Brésil
34	9211 260 1430	1	Mutter DIN936-M12x0,75	Hexagon nut M12x0.75	Ecrou à six pans M12x0,75
35	1110 432 9200	1	Tülle	Grommet	Douille
36		1	Schlauch 3,1x5,7x120 mm (D)	Hose 3.1x5.7x120 mm (D)	Tuyau 3,1x5,7x120 mm (D)

(1) 051, (2) 051 Q, (3) 051 QR, (4) 050

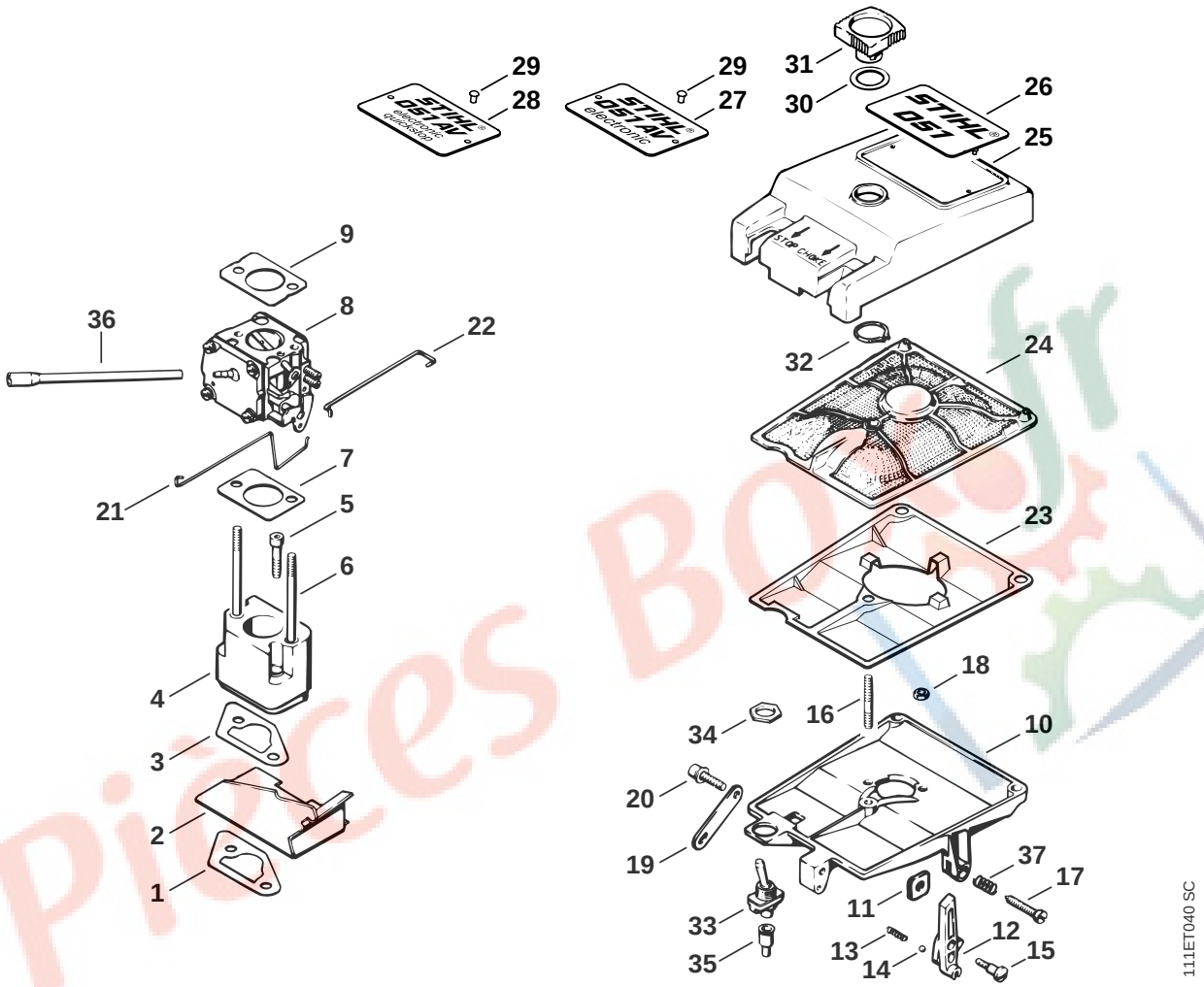

29
28
29
27
31
30
26
25
9
8
36
22
32
24
7
21
5
23
6
18
4
16
34
10
3
20
2
19
37
17
1
11
33
12
13
15
35
14
111ET040 SC

Illustration H

Filtergehäuse, Luftfilter | Filter housing, Air filter | Boîtier de filtre, Couvercle de filtre

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
	0000 930 2803	1	Schlauch 3,1x5,7 mm x 1 m (A,B)	Hose 3.1x5.7 mm x 1 m (A,B)	Tuyau 3,1x5,7 mm x 1 m (A,B)
			→| X 11 452 120 (25.83)	→| X 11 452 120 (25.83)	→| X 11 452 120 (25.83)
37 ✻	0000 997 0626	1	Schraubenfeder	Helical spring	Ressort hélicoïdal

Pièces Box.fr

(1) 051, (2) 051 Q, (3) 051 QR, (4) 050

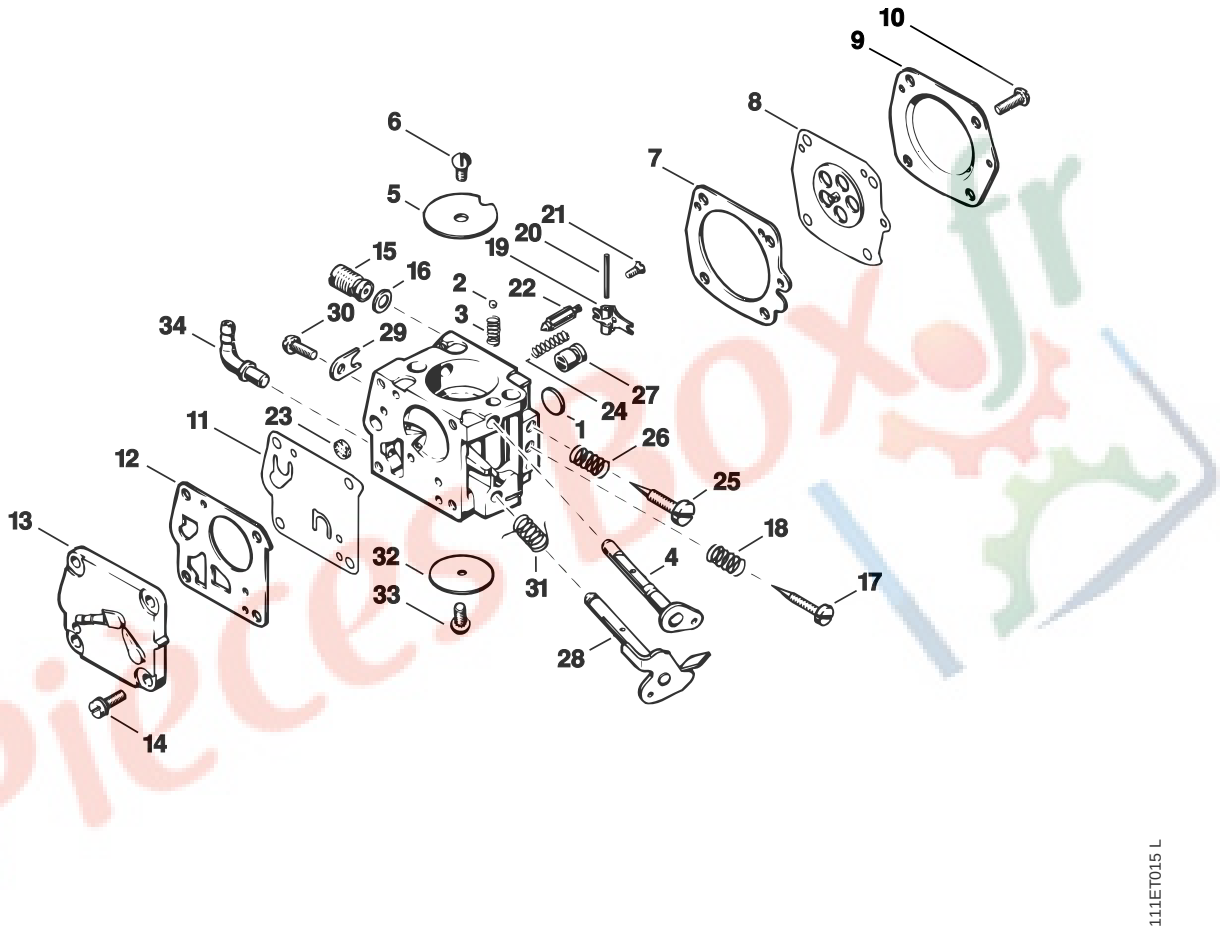

10
9
8
7
6
5
21
20
19
15
16
2
22
30
3
34
29
27
24
11
23
1
26
12
25
13
18
32
4
31
17
33
28
14
111ET015 L

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
	1111 120 0601	1	Vergaser HS-60D ☐ 1 - 34	Carburetor HS-60D ☐ 1 - 34	Carburateur HS-60D ☐ 1 - 34
1	1110 122 9410	1	Verschlussstopfen	Plug	Bouchon
2	1110 122 4200	1	Kugel	Ball	Bille
3	1108 122 3001	1	Feder	Spring	Ressort
4	1111 120 7200	1	Startwelle mit Hebel	Choke shaft with lever	Axe de volet de démarrage avec levier
5	1115 121 2900	1	Startklappe	Choke shutter	Volet de démarrage
6	1110 122 7400	1	Halbrundschraube	Round head screw	Vis à tête ronde
7	1110 129 0900	1	Dichtung	Gasket	Joint
8	1110 121 4700	1	Regelmembrane	Metering diaphragm	Membrane de réglage
9	1111 121 0803	1	Abschlussdeckel	End cover	Couvercle
10	1106 122 7400	4	Halbrundschraube	Round head screw	Vis à tête ronde
11	1110 121 4800	1	Pumpenmembrane	Pump diaphragm	Membrane de pompe
12	1110 129 1110	1	Dichtung	Gasket	Joint
13	1110 121 0815	1	Abschlussdeckel	End cover	Couvercle
14	1110 122 7700	4	Linsenschraube	Oval head screw	Vis à tête bombée
15	1111 120 8701	1	Regelventil	Control valve	Soupape de réglage
16	1110 129 3000	1	Dichtring	Sealing ring	Anneau de joint
17	1110 122 6800	1	Leerlaufstellschraube	Low speed adjustment screw	Vis L de richesse au ralenti
18	1110 122 3030	1	Feder	Spring	Ressort
19	1124 121 5000	1	Einlassregelhebel	Inlet control lever	Levier de réglage d'admission
20	1110 121 9200	1	Achse	Spindle	Axe
21	1110 122 7801	1	Linsensenkschraube	Oval head screw	Vis à tête bombée fraisée
22	1110 121 5100	1	Einlassnadel	Inlet needle	Pointeau d'admission
23	4221 121 7800	1	Sieb	Strainer	Tamis
24	1110 122 3020	1	Feder	Spring	Ressort
25	1111 122 6700	1	Hauptstellschraube	High speed adjustment screw	Vis H de richesse à haut régime
26	1106 122 3000	1	Feder	Spring	Ressort
27	1111 121 5400	1	Ventildüse	Valve jet	Gicleur à soupape
28	1111 120 7100	1	Drosselwelle mit Hebel	Throttle shaft with lever	Axe de papillon avec levier
29	1110 122 9300	1	Klammer	Clip	Agrafe
30	1106 122 7400	1	Halbrundschraube	Round head screw	Vis à tête ronde
31	1110 122 3200	1	Schenkelfeder	Torsion spring	Ressort coudé
32	1115 121 3300	1	Drosselklappe	Throttle shutter	Papillon
33	1110 122 7400	1	Halbrundschraube	Round head screw	Vis à tête ronde
34	1110 122 3900	1	Winkelstutzen	Elbow connector	Raccord en équerre
	1115 007 1060	1	Satz Vergaserteile ☐ 7, 8, 11, 12	Set of carburetor parts ☐ 7, 8, 11, 12	Jeu de pièces de carburateur ☐ 7, 8, 11, 12

(1) 051, (2) 051 Q, (3) 051 QR, (4) 050

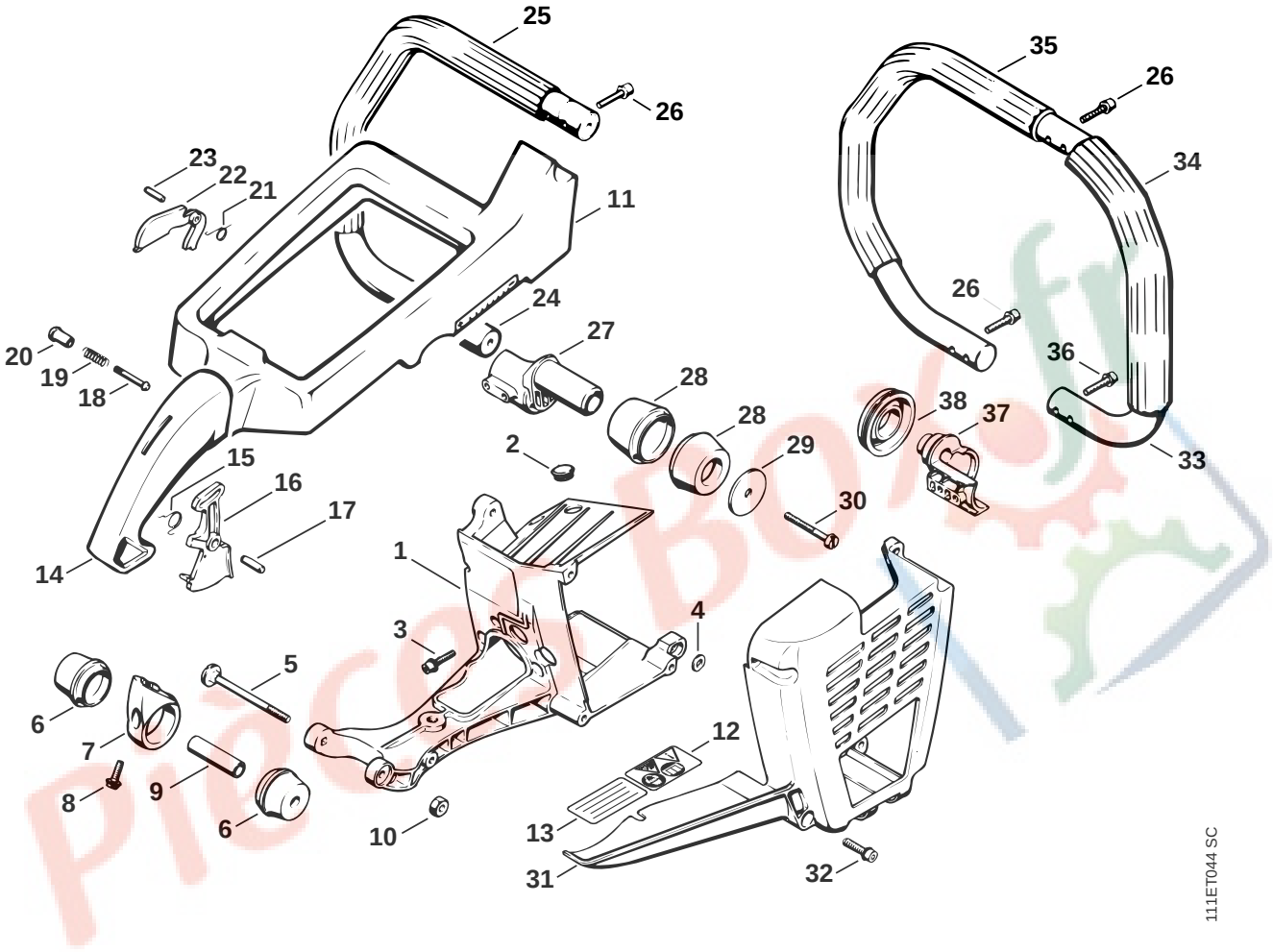

25
26
23
22
21
11
20
19
18
24
27
28
28
2
29
30
15
16
17
14
1
3
4
5
6
7
8
9
6
10
12
13
31
32
35
26
34
26
36
38
37
33
111ET044 SC

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	4205 080 1600	1	Haube	Shroud	Capot
2	1110 145 9001	2	Stopfen	Plug	Bouchon
3	9022 341 1010	4	Schraube IS-M5x18-10.9	Spline screw IS-M5x18	Vis cylindrique IS-M5x18
4	0000 958 0503	1	Scheibe	Washer	Rondelle
5	9027 068 1540	1	Schraube DIN603-M6x72	Flat head screw M6x72	Vis à tête bombée M6x72
6	1111 790 9915	2	Ringpuffer	Annular buffer	Butoir annulaire
7	1111 791 7600	1	Stütze	Support	Support
8	9022 341 1010	1	Schraube IS-M5x18-10.9	Spline screw IS-M5x18	Vis cylindrique IS-M5x18
9	1111 791 2700	1	Rohr	Tube	Tube
10	9214 320 0900	1	Sicherungsmutter DIN980-V M6-10	Lock nut M6	Ecrou de sécurité M6
11	1111 791 4902	1	Griffrahmen	Handle frame	Cadre de poignée
12	0000 967 3662	1	Warnhinweis Piktogramm MS	Warning pictogram MS	Pictogramme d'avertissement MS
13	0000 967 3685	1	Hinweisschild	Instruction label	Plaque indicatrice
14	1111 791 2201	1	Gummigriff	Rubber grip	Poignée en caoutchouc
15	0000 998 1000	1	Schenkelfeder	Torsion spring	Ressort coudé
16	1111 182 1002	1	Gashebel	Throttle trigger	Manette des gaz
17	9373 542 2610	1	Stift DIN7-5h11x18	Cylindrical pin 5x18	Goupille cylindrique 5x18
18	1114 182 8900	1	Bolzen	Pin	Boulon
19	0000 997 0603	1	Druckfeder	Compression spring	Ressort de pression
20	1111 182 9300	1	Startgasknopf	Starting throttle lock	Bouton de gaz de démarrage
21	0000 998 0802	1	Schenkelfeder	Torsion spring	Ressort coudé
22	1111 182 0800	1	Sperrhebel	Trigger interlock	Levier d'arrêt
23	9371 470 2110	1	Stift DIN7-4m6x16	Cylindrical pin 4x16	Goupille cylindrique 4x16
24	1111 790 1701	1	Griffrohr (1,2) ☐ 25	Handlebar (1,2) ☐ 25	Poignée tubulaire (1,2) ☐ 25
25		1	Griffschlauch 23x320 mm (1,2)	Handle hose 23x320 mm / 15/16x12 5/8" (1,2)	Gaine de poignée 23x320 mm (1,2)
	0000 791 2005	1	Griffschlauch Ø 23 mm x 5 m (B)	Handle hose Ø 23 mm x 5m / 1x197" (B)	Gaine de poignée Ø 23 mm x 5 m (B)
26	9022 341 1010	4	Schraube IS-M5x18-10.9	Spline screw IS-M5x18	Vis cylindrique IS-M5x18
27	1111 791 1901	1	Griffrohrhalter	Handlebar support	Crampon de tube de poignée
28	1111 790 9905	2	Ringpuffer	Annular buffer	Butoir annulaire
29	1111 791 9800	1	Scheibe	Washer	Rondelle
30	9022 341 1090	1	Schraube IS-M5x40x25-10.9	Spline screw IS-M5x40	Vis cylindrique IS-M5x40
31	1111 146 6009	1	Schutz	Guard	Pièce de protection
32	9022 341 1010	5	Schraube IS-M5x18-10.9	Spline screw IS-M5x18	Vis cylindrique IS-M5x18
33	1111 790 3401	1	Rundumgriffrohr (3) ☐ 34, 35	Wrap around handlebar (3) ☐ 34, 35	Poignée tubulaire intégrale (3) ☐ 34, 35
34		1	Griffschlauch 23x223 mm (3)	Handle hose 23x223 mm / 15/16x8 13/16" (3)	Gaine de poignée 23x223 mm (3)
35		1	Griffschlauch 23x370 mm (3)	Handle hose 23x370 mm / 15/16x14 9/16" (3)	Gaine de poignée 23x370 mm (3)
36	9022 341 1010	2	Schraube IS-M5x18-10.9 (3)	Spline screw IS-M5x18 (3)	Vis cylindrique IS-M5x18 (3)

(1) 051, (2) 051 Q, (3) 051 QR, (4) 050

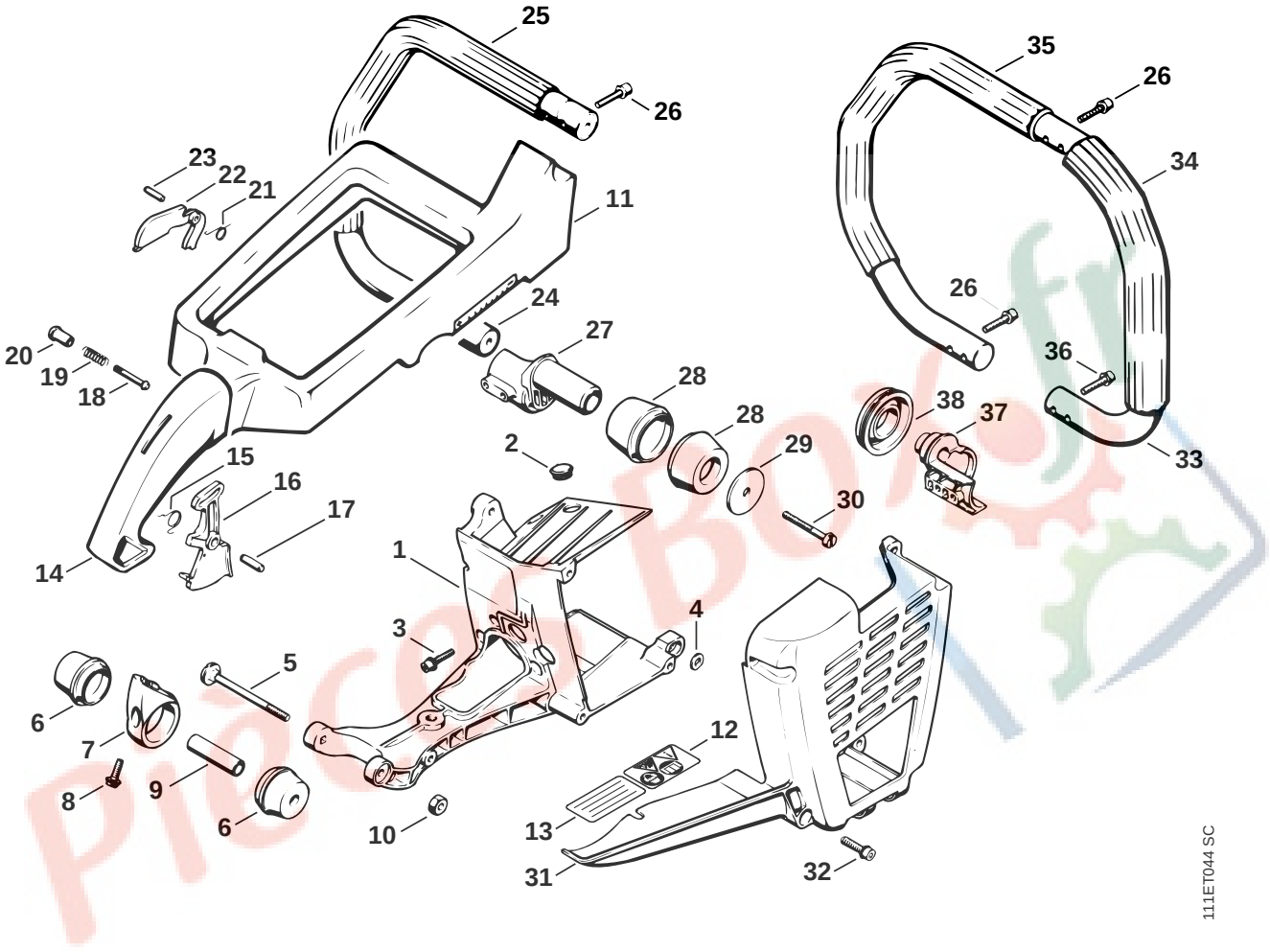

25
26
23
22
21
11
20
19
18
24
27
28
28
2
29
30
15
16
17
14
1
3
4
5
6
7
8
9
6
10
12
13
31
32
35
26
34
26
36
38
37
33
111ET044 SC

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
37	1111 791 1907	1	Griffrohrhalter (3)	Handlebar support (3)	Crampon de tube de poignée (3)
38	1111 799 0500	1	Dichtring (3)	Sealing ring (3)	Anneau de joint (3)

Pièces Box.fr

(1) 051, (2) 051 Q, (3) 051 QR, (4) 050

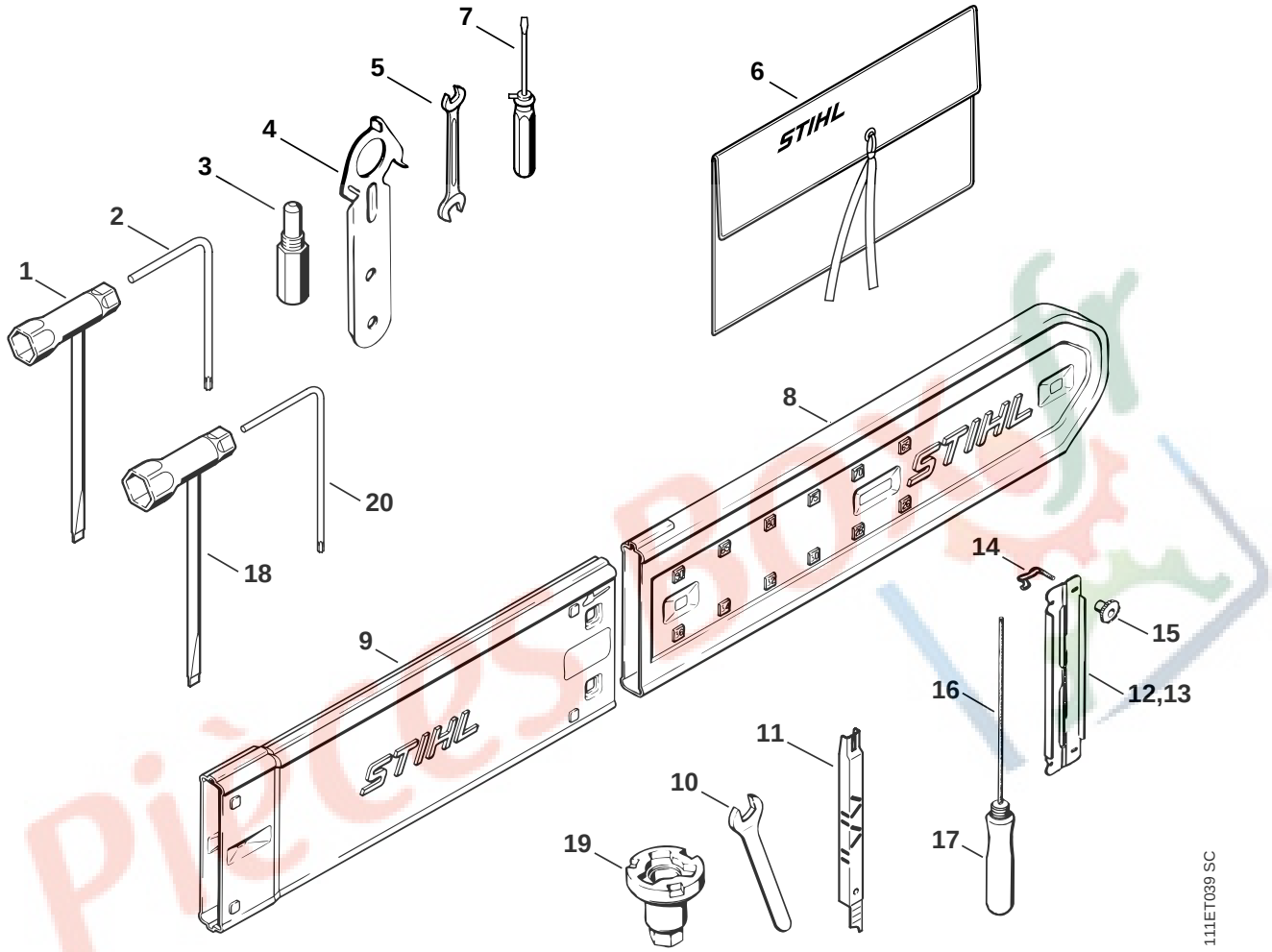

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12,13
14
15
16
17
18
19
20
STIHL
111ET039 SC

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
	1111 890 1400	1	Satz Werkzeuge ☐ 1 - 6	Tool kit ☐ 1 - 6	Jeu d'outils ☐ 1 - 6
	1111 890 1420	1	Satz Werkzeuge nur in Brasilien erhältlich ☐ 1 - 4, 6, 7	Tool kit available in Brazil only ☐ 1 - 4, 6, 7	Jeu d'outils seulement livrable au Brésil ☐ 1 - 4, 6, 7
1	1111 890 3400	1	Kombischlüssel	Combination wrench	Clé multiple
2	0812 370 1000	1	Schraubendreher T27x120x70	Screwdriver T27x120x70	Tournevis T27x120x70
3	1107 191 1201	1	Anschlagschraube	Locking screw	Vis d'arrêt
4	1111 893 1300	1	Schlüssel	Wrench	Clé
5	0811 012 1152	1	Schlüssel 8x10	Wrench 8x10	Clé 8x10
6	0000 891 0801	1	Werkzeugtasche	Tool roll	Pochette à outils
7	0000 890 2300	1	Schraubendreher	Screwdriver	Tournevis
7	5910 890 2305	1	Schraubendreher nur in Brasilien erhältlich	Screwdriver available in Brazil only	Tournevis seulement livrable au Brésil
8	0000 792 9130	1	Kettenschutz	Chain scabbard	Protège-chaîne
9	0000 792 9133	1	Kettenschutzverlängerung bis 90 cm (B)	Chain scabbard extension up to 90 cm (B)	Protège-chaîne de rallonge à 90 cm (B)
10	1111 893 1302	1	Schlüssel (B)	Wrench (B)	Clé (B)
11	1106 893 4000	1	Feillehre 0.404", 1/2" (B)	Filing gauge 0.404", 1/2" (B)	Calibre de chaîne 0.404", 1/2" (B)
12	5605 750 4330	1	Feilenhalter für 3/8", 0.404" (B) ☐ 14 - 17	File holder for 3/8" and 0.404" (B) ☐ 14 - 17	Porte-lime pour 3/8", 0.404" (B) ☐ 14 - 17
13	5605 750 4335	1	Feilenhalter für 3/8" und 0.404" Super (B) ☐ 14 - 17	File holder for 3/8" and 0.404" Super (B) ☐ 14 - 17	Porte-lime pour 3/8", 0.404" Super (B) ☐ 14 - 17
14	5605 752 8300	2	Bügel (B)	Bow (B)	Etrier (B)
15	5605 752 7700	2	Mutter (B)	Nut (B)	Ecrou (B)
16	0811 411 8108	1	Rundfeile Ø 5,5x200 mm (B)	Round file Ø 5.5x200mm (B)	Lime ronde Ø 5,5x200 mm (B)
17	0811 490 7860	1	Feilengriff A100 (B)	File handle A100 (B)	Manche de lime A100 (B)
	1111 900 5001	1	STIHL Pannenfix, Klinke (A,B)	STIHL repair kit, pawl (A,B)	Lot de dépannage STIHL, cliquet (A,B)
	0000 930 2207	1	Kraftstoffschlauch 3 m (A,B)	Fuel hose 3m / 118" (A,B)	Tuyau de carburant 3 m (A,B)
			→I 8 704 999 (19.75)	→I 8 704 999 (19.75)	→I 8 704 999 (19.75)
18 ✻	1107 890 3400	1	Kombischlüssel	Combination wrench	Clé multiple
			→I X 10 138 250 (04.82)	→I X 10 138 250 (04.82)	→I X 10 138 250 (04.82)
19 ✻	1111 893 1303	1	Schlüssel	Wrench	Clé
20 ✻	0811 270 1080	1	Schraubendreher 4x70x130	Allen key 4x70x130	Tournevis 4x70x130

(1) 051, (2) 051 Q, (3) 051 QR, (4) 050

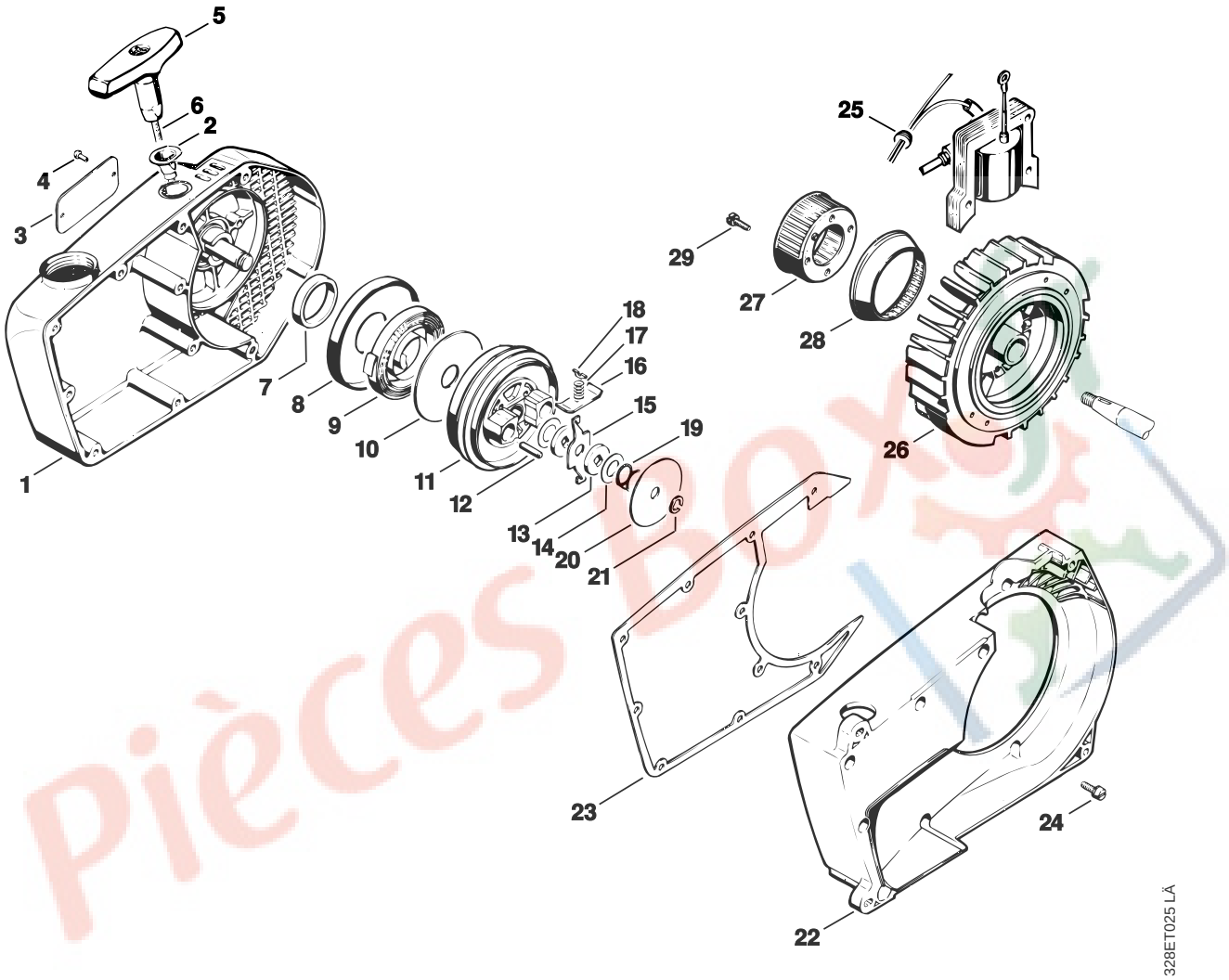

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
328ET025 LÁ

Illustration M

Anwerfvorrichtung Reibungsschuh

Rewind starter friction shoe

Dispositif de lancement entraîneur

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
			→ 6 745 960 (30.80)	→ 6 745 960 (30.80)	→ 6 745 960 (30.80)
1	✻ 1111 080 2801	1	Lüfterdeckel ☐ 2 - 4	Fan cover ☐ 2 - 4	Couvercle de ventilateur ☐ 2 - 4
2	✻ 1110 084 9102	1	Buchse	Bushing	Douille
3	✻ 0000 967 2020	1	Firmenzeichen STIHL	Nameplate STIHL	Emblème STIHL
4	✻ 0000 974 1000	2	Halbrundniet 3x6	Round head rivet 3x6	Rivet à tête ronde 3x6
5	✻ 1121 195 3400	1	Griff	Starter grip	Poignée
6	✻ 1107 195 8200	1	Anwerfseil Ø 4,5x1000 mm	Starter rope Ø 4.5x1000mm	Câble de lancement Ø 4,5x1000 mm
	✻ 0000 930 2200	1	Anwerfseil Ø 4,5 mm x 30,5 m (B)	Starter rope Ø 4.5mm x 30.5m (B)	Câble de lancement Ø 4,5 mm x 30,5 m (B)
7	✻ 0000 988 2405	1	Filzring	Felt ring	Anneau en feutre
8	✻ 1111 195 1300	1	Deckel	Cover	Couvercle
9	✻ 1111 195 1600	1	Rückholfeder	Rewind spring	Ressort de rappel
10	✻ 1111 195 9005	1	Scheibe	Washer	Rondelle
11	✻ 1111 190 1000	1	Seilrolle ☐ 12	Rope rotor ☐ 12	Poulie à câble ☐ 12
12	✻ 1106 195 9800	4	Steckkerbstift	Notched pin	Goupille cannelée
13	✻ 1106 195 9001	2	Scheibe	Washer	Rondelle
14	✻ 0000 958 1010	2	Scheibe	Washer	Rondelle
	✻ 1106 190 4600	1	Reibungsschuh ☐ 15 - 19	Friction shoe ☐ 15 - 19	Entraîneur ☐ 15 - 19
15	✻ 1106 195 3000	1	Bremshebel	Brake lever	Levier de frein
16	✻ 1106 195 5000	2	Reibungsschuhplatte	Friction shoe plate	Plaque de l'entraîneur
17	✻ 1106 195 5100	2	Reibungsschuhfeder	Friction shoe spring	Ressort de l'entraîneur
18	✻ 1106 195 1700	2	Federteller	Spring retainer plate	Agrafe de ressort
19	✻ 1106 195 2900	1	Bremsfeder	Brake spring	Ressort de frein
20	✻ 1106 195 3200	1	Anlaufscheibe	Thrust washer	Rondelle de butée
21	✻ 9460 624 0500	1	Sicherungsscheibe DIN6799-5	E-clip 5	Anneau d'arrêt 5
22	✻ 1111 084 1000	1	Lüftergehäuse	Fan housing	Carter de ventilateur
23	✻ 1111 353 0700	1	Dichtung	Gasket	Joint
24	✻ 9048 319 0660	10	Schraube DIN84-M4x12-Z4	Pan head screw M4x12	Vis cylindrique M4x12
25	✻ 0000 989 0804	1	Regenschutztülle	Grommet	Douille de protection
26	✻ 1111 404 1202	1	Schwungrad	Flywheel	Rotor
27	✻ 1111 195 4100	1	Anwerfrolle	Starter cup	Poulie de lancement
28	✻ 1111 195 9300	1	Ring	Ring	Anneau
29	✻ 9048 319 0660	4	Schraube DIN84-M4x12-Z4	Pan head screw M4x12	Vis cylindrique M4x12

(1) 051, (2) 051 Q, (3) 051 QR, (4) 050

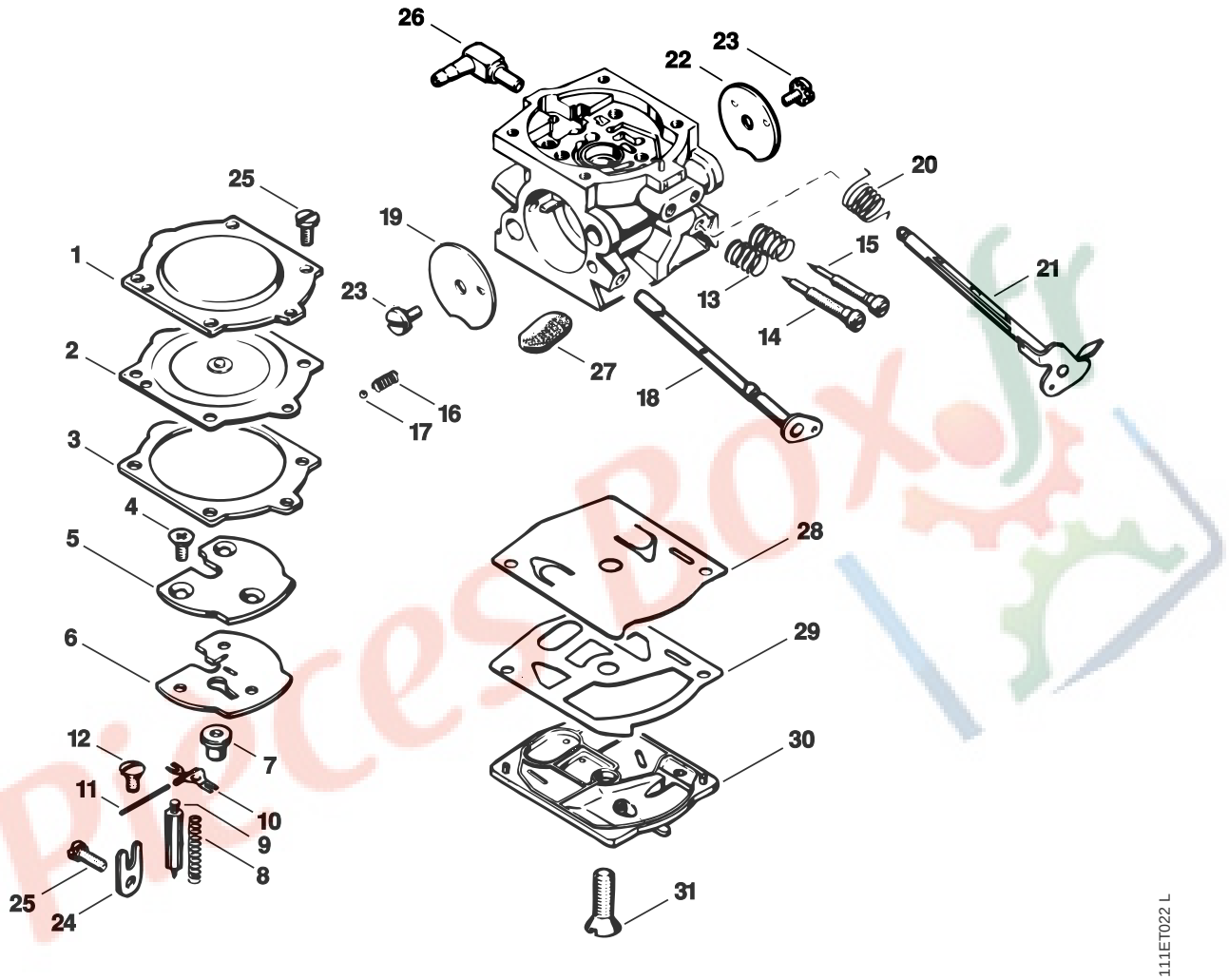

26
23
22
25
20
19
1
15
21
23
13
2
14
27
18
16
17
3
4
28
5
29
6
30
12
7
11
10
9
8
25
24
31
111ET022 L

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
			→| 7 538 159 (44.80)	→| 7 538 159 (44.80)	→| 7 538 159 (44.80)
1	✻ 1117 121 0800	1	Abschlussdeckel	End cover	Couvercle
2	✻ 1117 121 4700	1	Regelmembrane	Metering diaphragm	Membrane de réglage
3	✻ 1116 129 0900	1	Dichtung	Gasket	Joint
4	✻ 1111 122 7100	3	Kreuzschlitzschraube	Screw	Vis à tête cruciforme
5	✻ 1117 121 7400	1	Platte	Plate	Plaque
6	✻ 1117 129 0900	1	Dichtung	Gasket	Joint
7	✻ 1117 121 5400	1	Ventildüse	Valve jet	Gicleur à soupape
8	✻ 1117 122 3005	1	Feder	Spring	Ressort
9	✻ 1110 121 5100	1	Einlassnadel	Inlet needle	Pointeau d'admission
10	✻ 1117 121 5000	1	Einlassregelhebel	Inlet control lever	Levier de réglage d'admission
11	✻ 1117 121 9200	1	Achse	Spindle	Axe
12	✻ 1114 122 7400	1	Halbrundschraube	Round head screw	Vis à tête ronde
13	✻ 1106 122 3000	2	Feder	Spring	Ressort
14	✻ 1117 122 6700	1	Hauptstellschraube	High speed adjustment screw	Vis H de richesse à haut régime
15	✻ 1117 122 6800	1	Leerlaufstellschraube	Low speed adjustment screw	Vis L de richesse au ralenti
16	✻ 1116 122 3000	1	Feder	Spring	Ressort
17	✻ 1116 122 4200	1	Kugel	Ball	Bille
18	✻ 1111 120 7205	1	Startwelle mit Hebel	Choke shaft with lever	Axe de volet de démarrage avec levier
19	✻ 1117 121 2900	1	Startklappe	Choke shutter	Volet de démarrage
20	✻ 1117 122 3205	1	Schenkelfeder	Torsion spring	Ressort coudé
21	✻ 1111 120 7105	1	Drosselwelle mit Hebel	Throttle shaft with lever	Axe de papillon avec levier
22	✻ 1117 121 3300	1	Drosselklappe	Throttle shutter	Papillon
23	✻ 1117 122 7400	2	Halbrundschraube	Round head screw	Vis à tête ronde
24	✻ 1110 122 9300	1	Klammer	Clip	Agrafe
25	✻ 1106 122 7400	5	Halbrundschraube	Round head screw	Vis à tête ronde
26	✻ 1117 122 3900	1	Winkelstutzen	Elbow connector	Raccord en équerre
27	✻ 1117 121 7800	1	Sieb	Strainer	Tamis
28	✻ 1117 121 4800	1	Pumpenmembrane	Pump diaphragm	Membrane de pompe
29	✻ 1111 129 0900	1	Dichtung	Gasket	Joint
30	✻ 1111 121 0800	1	Abschlussdeckel	End cover	Couvercle
31	✻ 1117 122 7905	1	Senkschraube	Counter sunk screw	Vis à tête fraisée
	✻ 1111 007 1060	1	Satz Vergaserteile ☐ 2, 3, 6, 28, 29	Set of carburetor parts ☐ 2, 3, 6, 28, 29	Jeu de pièces de carburateur ☐ 2, 3, 6, 28, 29

(1) 051, (2) 051 Q, (3) 051 QR, (4) 050

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG, 2004

Gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier
Printed on chlorine-free paper
Imprimé sur papier blanchi sans chlore

(D) Zeichenerklärung
□ = darin enthalten Bild-Nr
✻ = Maschine älterer Bauart
(A) = nicht abgebildet
(B) = nur Sonderzubehör
(C) = ab Werk nicht mehr lieferbar
(D) = einzeln kein Ersatzteil
(1,2...) = Ausführungsarten

(GB) Key to symbols
□ = including item No.
✻ = previous Models
(A) = not illustrated
(B) = option
(C) = no longer available from factory
(D) = not available as separate item
(1,2...) = versions available

(F) Légende
□ = y compris Fig. No.
✻ = machines d'ancienne construction
(A) = non illustré
(B) = uniquement accessoire optionnel
(C) = n'est plus livrable départ usine
(D) = n'est pas livrable séparément
(1,2...) = différentes exécutions

(E) Aclaración de símbolos
□ = contiene núm. de ilustración
✻ = máquinas de ejecución anterior
(A) = sin ilustración
(B) = sólo accesorios especiales
(C) = ya no se suministra de fábrica
(D) = la pieza suelta no se suministra como repuesto
(1,2...) = clases de ejecución

(HR) Tumač znakova
□ = u istom sadrži dijelove, slike br.
✻ = strojevi starije izvedbe
(A) = nedostaje slika
(B) = samo kao poseban pribor
(C) = više se ne isporučuje fco tvornica
(D) = ne isporučuje se pojedinačno kao pričuvni dio
(1,2...) = vrste izvedbi

(S) Teckenförklaring
□ = ingår bild-nr
✻ = maskiner av tidigare utförande
(A) = ej avbildat
(B) = endast tillbehör
(C) = levereras inte längre från fabriken
(D) = ingen separat reservdel
(1,2...) = varianter

(FIN) Merkkien selitys
□ = johon sisältyvät kuvan numerot
✻ = vanhemmanmalliset koneet
(A) = ei kuvassa
(B) = ainoastaan lisävaruste
(C) = ei toimiteta enää tehtaalta
(D) = ei toimiteta erikseen
(1,2...) = Mallit

(I) Leggenda
□ = comprendrente fig(g). n.
✻ = Macchine di costrùzione anteriore
(A) = non illustrato
(B) = forniblile soltanto a richiesta
(C) = non più fornibilr dallo stabilimento
(D) = niente ricambio
(1,2...) = versioni

(DK) Symbolforklaring
□ = inklusive fig. nr.
✻ = maskiner af ældre konstruktion
(A) = ikke afbilledet
(B) = kun ekstratilbehør
(C) = leveres ikke mere fra fabrik
(D) = leveres ikke som løs reservedel
(1,2...) = modelbetegnelser

(N) Tegnforklaring
□ = medfølger fig. nr
✻ = Maskiner av eldre modell
(A) = ikke avbildet
(B) = bare ekstrautstyr
(C) = leveres ikke lenger fra fabrikk
(D) = enkeltdeler leveres ikke som reservedel
(1,2...) = utførelser

(CZ) Vysvětlivky
□ = obsahuje obr. č.
✻ = stroje starší konstrukce
(A) = není vyobrazeno
(B) = jen zvláštní příslušenství
(C) = ze závodu se již nedodává
(D) = jednotlivì žádný náhradní díl
(1,2...) = druhy provedení

(H) Jelmagyarázat
□ = abban tartalmazott ábra-szám
✻ = Régebbi építéssorozatú gépek
(A) = Nincs ábrázolva
(B) = Csak külön tartozék
(C) = Gyár már nem szállítja
(D) = nem alkatrész, egyenként
(1,2...) = Kivitelezési módok

(P) Explicação dos símbolos
□ = Incl. a fig. No.
✻ = Máquinas de construção mais antiga
(A) = não ilustrado
(B) = unicamente acessórios especiais
(C) = já não fornecível ex-fábrica
(D) = a peça individual não é nenhuma peça de reposição
(1,2...) = Configurações

(NL) Toelichting symbolen
□ = daarin begrepen pos.nr.
✻ = machines van een oudere uitvoering
(A) = niet afgebeeld
(B) = uitsluitend speciaal toebehoren
(C) = af fabriek niet meer leverbaar
(D) = niet los leverbaar
(1,2...) = uitvoeringen

(GR) Επεξήγηση συμβολων
□ = περιλαμβάνει τον αριθμό του είδους
✻ = Μηχανήματα παλαιότερων μοντέλων
(A) = δεν απεικονίζεται
(B) = μόνο προαιρετικά είδη
(C) = δεν διατίθεται από τον κατασκευαστή
(D) = δεν παραδίδεται ως ξεχωριστό είδος
(1,2...) = διαφορετικοί τύποι που διατίθενται

(TR) İşaret açıklaması
□ = İndeks numarada dahildir
✻ = Eski model makinalar
(A) = Şemada yoktur
(B) = Ekstradır
(C) = Fabrikadan artık temin edilmez
(D) = Ayrı verilmez
(1,2...) = Mevcut modeller

(PL) Objaśnienie znaków
□ = zawiera rysunki nr.
✻ = maszyny starszego typu budowy
(A) = nie zilustrowano
(B) = tylko jako wyposażenie specjalne
(C) = nie dostarczane przez producenta
(D) = nie wystepuje jako samodzielna część zamienna
(1,2...) = rodzaj wykonania

(RUS) Пояснения к условным обозначениям
□ = сюда входят номера позиций
✻ = машины более старого типа конструкции
(A) = не изображено на иллюстрации
(B) = только в виде специальных принадлежностей
(C) = заводом больше не выпускается
(D) = не поставляется отдельно как запасная деталь
(1,2...) = Виды исполнений

(BR) Explicação dos símbolos
□ = inclusive fig. n.
✻ = máquinas antigas
(A) = não ilustrado
(B) = somente acessórios especiais
(C) = não mais fornecido pela fábrica
(D) = não fornecida separadamente
(1,2...) = diferentes versões

(RO) Legendă
□ = include figura nr.
✻ = Utilaje de fabricaţie mai veche
(A) = neilustrat
(B) = doar ca accesoriu opţional
(C) = nu se mai livrează din fabrică
(D) = fără piesă de schimb separată
(1,2...) = diferite modele

(UAE) شرح الرموز
□ = تحتوي على رقم صورة
✻ = ماكينات من طراز قديم
(A) = غير مصورة
(B) = مستلزمات خاصة فقط
(C) = غير قابلة للتوريد من المصنع
(D) = ليس كقطعة غيار بمفردة
(...2,1) = انواع الطرازات